

# cecotec

## PRECISIONCARE X-TRIMM PROELITE 6000

Afeitadora laminar / Foil shavers



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu  
Οδηγίες χρήσης  
Manual d'instruccions  
Használati útmutató  
تاميل عمل لايدي

Instrucciones de seguridad	5	10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	61
Safety instructions	8		
Instructions de sécurité	10		
Sicherheitshinweise	13		
Istruzioni di sicurezza	16		
Instruções de segurança	19		
Veiligheidsinstructies	22		
Instrukcja bezpieczeństwa	25		
Bezpečnostní pokyny	27		
Güvenlik talimatları	30		
Οδηγίες ασφαλείας	33		
Instruccions de seguretat	36		
Biztonsági utasítások	38		
تم السلامة تاميلى	41		

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	44
2. Antes de usar	44
3. Funcionamiento	45
4. Limpieza y mantenimiento	47
5. Resolución de problemas	47
6. Especificaciones técnicas	48
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	48
8. Garantía y SAT	49
9. Copyright	49
10. Declaración UE de conformidad simplificada	49

## INDEX

1. Parts and components	50
2. Before use	50
3. Operation	51
4. Cleaning and maintenance	52
5. Troubleshooting	53
6. Technical specifications	53
7. Recycling of electrical and electronic equipment	54
8. Technical support and warranty	55
9. Copyright	55
10. Simplified EU Declaration of Conformity	55

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	56
2. Avant utilisation	56
3. Fonctionnement	57
4. Nettoyage et entretien	58
5. Résolution de problèmes	59
6. Spécifications techniques	60
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	60
8. Garantie et SAV	60
9. Copyright	61

10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	61
<b>INHALT</b>	
1. Teile und Komponenten	62
2. Vor dem Gebrauch	62
3. Bedienung	63
4. Reinigung und Wartung	65
5. Problembehebung	66
6. Technische Spezifikationen	66
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	67
8. Garantie und Kundendienst	67
9. Copyright	67
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	68

## INDICE

1. Parti e componenti	69
2. Prima dell'uso	69
3. Funzionamento	70
4. Pulizia e manutenzione	71
5. Risoluzione dei problemi	72
6. Specifiche tecniche	73
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	73
8. Garanzia e supporto tecnico	74
9. Copyright	74
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	74

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	75
2. Antes de usar	75
3. Funcionamento	76
4. Limpeza e manutenção	77
5. Resolução de problemas	78
6. Especificações técnicas	79
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	79
8. Garantia e SAT	80
9. Copyright	80
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	80

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	81
2. Voor gebruik	81
3. Bediening	82
4. Reiniging en onderhoud	83
5. Probleemoplossing	84
6. Technische specificaties	85
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	85

8. Garantie en technische dienst	86
9. Copyright	86
10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	86

## SPIS TREŚĆ

1. Części i komponenty	87
2. Przed użyciem	87
3. Działanie	88
4. Czyszczenie i konserwacja	89
5. Rozwiązywanie problemów	90
6. Dane techniczne	91
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	91
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	92
9. Prawa autorskie	92
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	92

## INDEX

1. Součásti a komponenty	93
2. Před použitím	93
3. Provoz	94
4. Čištění a údržba	95
5. Řešení problémů	96
6. Technické specifikace	96
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	97
8. Záruka a SAT	97
9. Autorská práva	97

## DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	99
2. Kullanmadan önce	99
3. Operasyon	100
4. Temizlik ve bakım	101
5. Problem çözme	102
6. Teknik özellikler	102
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	103
8. Garanti ve SAT	103
9. Telif Hakkı	103
10. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı	103

## ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	104
2. Πριν από τη χρήση	104
3. Λειτουργία	105
4. Καθαρισμός και συντήρηση	106
6. Τεχνικές προδιαγραφές	108
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	108
8. Εγγύηση και SAT	109

9. Πνευματικά δικαιώματα	109
10. Απλοστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE	109

## ÍNDICE

1. Peces i components	110
2. Abans de fer servir	110
3. Funcionament	111
4. Neteja i manteniment	112
5. Resolució de problemes	113
6. Especificacions tècniques	114
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	114
8. Garantia i SAT	115
9. Copyright	115
10. Declaració UE de conformitat simplificada	115

## INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	116
2. Használat előtt	116
3. Működés	117
4. Tisztítás és karbantartás	118
5. Problémamegoldás	119
6. Műszaki adatok	120
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	120
8. Garancia és SAT	121
9. Szerzői jog	121
10. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	121

## سرفه

1. تان وكمبل او آازجال	122
2. مادمختسالا لبق	122
3. لي غمبتلا	123
4. قنایصل او فیهظنتلا	124
6. قینفلا تافص او مل	125
7. قینورتکفلال او قینایبرکفل تادمختسالا ریودت قداغ	126
8. SAT نامضلا	126
9. رشنلا قوق	126
10. یبوروالا داحتلال طسبمل ققباطلما نالغ	126

## NOTA

EU01\_118897 - PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

**GR** • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

**CAT** • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

**HU** • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهج لاب قصاخلا ءي جرب لبا تاميل عتلا تاري غتم عيم ج ىلع قبطن يو اماع ليل دل • يبيرع

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- El aparato está previsto sólo para uso doméstico.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
- Estos aparatos pueden ser usados por niños de 3 años o más bajo supervisión.
- Estos aparatos pueden ser usados por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o de falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por su servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del

producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, deje de utilizar el dispositivo y apáguelo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.

- No utilice el dispositivo cerca de agua ni en lugares donde exista riesgo de que se moje.
- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- Apague y asegúrese de que el dispositivo está desconectado de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.

### **INSTRUCCIONES DE LA BATERÍA**

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la quemé ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- La batería puede presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance is intended for domestic use only.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- This device has irreplaceable batteries.
- The appliance may be used by children aged 3 years and above under supervision.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and by people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as well as with lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service or the corresponding after-sales service to avoid any danger.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.

- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- Frequently check for signs of wear and ensure the appliance is not damaged. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec
- Never leave the device unattended during use.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not place the device directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- The appliance is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Do not operate the appliance near water, or in places where it could get wet.
- Do not use the appliance if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- Switch off and make sure that the device is disconnected from the mains before assembling or disassembling any of its parts or accessories.

## **BATTERY INSTRUCTIONS**

- This appliance contains an irreplaceable battery.

- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- The battery may leak under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de 3 ans et plus, sauf sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances

s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de dysfonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et éteignez-le immédiatement.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil près d'eau ni dans des lieux où il existe des risques qu'il soit mouillé.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.
- Éteignez l'appareil et assurez-vous qu'il est déconnecté du réseau électrique avant de monter ou de démonter l'une de ses pièces ou l'un de ses accessoires.

### **INSTRUCTIONS DE LA BATTERIE**

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie peut présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide.

Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Maintenez les batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion des batteries peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Dieses Gerät enthält Batterien/Akkus, die nicht ausgetauscht werden können.
- Diese Geräte können von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und

Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollte niemals von Kinder durchgeführt werden.

- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Satz ersetzt werden, der vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder von dessen Kundendienst geliefert wird, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Bewahren Sie die Kinder fern von Verpackungsmaterial auf. Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Im Falle eines Defekts oder einer Fehlfunktion ist das Gerät sofort auszuschalten.

- Benutzen Sie kein Zubehör oder Teil, der nicht von Cecotec mitgeliefert wurde.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffe wie z.B. Sprays.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu demontieren oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich hergestellt, um das natürliche Haar zu schneiden. Benutzen Sie es nicht, um Kunst- oder Tierhaar zu schneiden.
- Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder dort, wo die Gefahr besteht, dass es nass wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter Kopfhaut oder auf beschädigter oder erkrankter Haut.
- Schalten Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass es vom Netz getrennt ist, bevor Sie Teile oder Zubehörteile montieren oder demontieren.

### **AKKU/BATTERIEANLEITUNGEN**

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.

- Unter extremen Bedingungen kann die Batterie/Akku auslaufen. Wenn die Akkus/Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 3 anni, sotto supervisione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità

fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.

- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o set speciale fornito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o dal rispettivo servizio post-vendita per evitare pericoli.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Assicurarci di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- In caso di difetto o malfunzionamento, smettere di usare l'apparecchio e spegnerlo immediatamente.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.

- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli artificiali o di animali.
- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato da un uso incorretto dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua né in luoghi in cui vi sia il rischio che possa bagnarsi.
- Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.
- Spegner e assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.

### **ISTRUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA**

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- La batteria può presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno

10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.

- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- Estes aparelhos podem ser utilizados por crianças com idade igual ou superior a 3 anos sob supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção não deve ser efectuada por crianças não vigiadas.

- O aparelho deve ser carregado com a tensão de segurança indicada na ficha técnica do produto.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inapropriada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Em caso de defeito ou avaria, pare de utilizar o aparelho e desligue-o imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente

elétrica ou em funcionamento.

- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético.
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- Não utilize o aparelho perto de água nem de lugares onde exista risco de que se molhe.
- Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
- Desligue e certifique-se de que o aparelho está desligado da rede eléctrica antes de montar ou desmontar qualquer uma das suas peças ou acessórios.

### **INSTRUÇÕES DA BATERIA**

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- As baterias podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Manter as pilhas que podem ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de baterias pode causar queimaduras, perfuração

de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.

- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat bevat accu's die niet kunnen worden vervangen.
- Deze apparaten mogen niet gebruikt worden door kinderen vanaf 3 jaar zonder toezicht.
- Deze apparaten kunnen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of set die door de Technische Dienst van Cecotec moet worden geleverd.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Regelmatig te controleren dat er geen tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet is beschadigd. Als zichtbare tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd werd gebruikt, neem contact op met de dienst zorg ambtenaar van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.
- Stop bij een defect of storing met het gebruik van het apparaat en schakel het onmiddellijk uit.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik niet in de buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, bijv. aërosolen.
- Plaats het apparaat niet direct op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het is aangesloten op het stopcontact of in werking is.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Dit apparaat is exclusief ontworpen om natuurlijk haar te knippen. Niet gebruiken om kunsthaar of dierlijk haar te knippen.

- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op plaatsen waar het risico bestaat dat het nat wordt.
- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde huid of hoofdhuid, of die enige vorm van letsel of ziekte heeft.
- Schakel het apparaat uit en zorg ervoor dat het is losgekoppeld van het lichtnet voordat u onderdelen of accessoires monteert of demonteert.

### **INSTRUCTIES VOOR DE ACCU**

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- Onder extreme omstandigheden kan de batterij gaan lekken. Raak niet de vloeistof aan als de accu lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Houd batterijen en accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de batterij kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

### **INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- Urządzenia te mogą być używane przez dzieci w wieku 3 lat i starsze pod nadzorem.
- Te urządzenia mogą być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, które mogą być przeprowadzone przez użytkownika, nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw, który zostanie dostarczony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub przez serwis posprzedażowy, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem

podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.
- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. W przypadku widocznych uszkodzeń lub niewłaściwego użytkowania urządzenia należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy przestać korzystać z urządzenia i natychmiast je wyłączyć.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj go na zewnątrz ani w pobliżu substancji łatwopalnych, na przykład aerozoli.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego otwierania, demontażu lub naprawy produktu. Nie ma możliwości naprawy żadnej z części wewnątrz urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów naturalnych. Nie używaj go do strzyżenia sztucznych włosów lub zwierzęcej sierści.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody

spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody lub w miejscach, w których istnieje ryzyko zamoczenia.
- Nie używaj urządzenia na uszkodzonej skórze głowy lub skórze głowy z jakimkolwiek urazem lub chorobą.
- Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu jakichkolwiek części lub akcesoriów należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

### **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BATERII**

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Akumulator może wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii/akumulatora wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem/baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Baterie, które mogą zostać połamane należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Połamanie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od połamania.
- W przypadku połamania baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny.

Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Tato zařízení mohou používat děti od 3 let pod dohledem.
- Tyto spotřebiče mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Zařízení musí být napájeno velmi nízkým bezpečným napětím, jak je uvedeno v označení produktu.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn za speciální kabel nebo sestavu dodanou oficiální technickou podporou nebo poprodejním servisem společnosti Cecotec , aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Udržujte děti mimo dosah obalového materiálu. Nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nejeví známky opotřebení, a ujistěte se, že není poškozené. Pokud jsou

přítomny jakékoli viditelné známky opotřebení nebo pokud bylo zařízení používáno nesprávně, kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec . Nepokoušejte se zařízení sami opravovat.

- V případě závady nebo poruchy přestaňte zařízení používat a okamžitě jej vypněte.
- Nepoužívejte příslušenství ani díly, které nebyly dodány společností Cecotec .
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- Nepoužívejte venku ani v blízkosti hořlavých látek, například aerosolů.
- Nepokládejte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je zapojeno do zásuvky nebo je v provozu.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádná z vnitřních částí zařízení není opravitelná.
- Tento přístroj je určen výhradně pro stříhání přírodních vlasů. Nepoužívejte jej ke stříhání umělých ani zvířecích chlupů.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným použitím produktu.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody nebo na místech, kde hrozí jeho navlhnutí.
- Nepoužívejte zařízení na poškozenou pokožku hlavy nebo na pokožku hlavy s jakýmkoli typem zranění či onemocnění.
- Před montáží nebo demontáží jakékoli jeho části nebo příslušenství zařízení vypněte a ujistěte se, že je odpojeno od elektrické zásuvky.

## **POKYNY K BATERII**

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii; nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.

- Za extrémních podmínek může baterie vytéct. Pokud z baterie vytéká, nedotýkejte se tekutiny. Pokud se tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Baterie, u kterých hrozí riziko spolknutí, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.
- Pokud baterie požijete, okamžitě vyhledejte nejbližší lékařské středisko.

## GÜVENLIK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz yalnızca ev içi kullanım içindir.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihazda değiştirilemeyen piller bulunmaktadır.
- Bu cihazlar, 3 yaş ve üzeri çocuklar tarafından gözetim altında kullanılabilir.
- Bu cihazlar, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda gözetim veya talimat verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar

cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihaz, ürün etiketinde belirtildiği gibi çok düşük bir güvenlik voltajıyla çalıştırılmalıdır.
- olası tehlikeleri önlemek için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi veya satış sonrası servisi tarafından sağlanan özel bir kablo veya parça ile değiştirilmelidir .
- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.
- Ürünün kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Çocukları ambalaj malzemelerinden uzak tutun. Boğulma riski vardır.
- Cihazda aşınma ve yıpranma belirtileri olup olmadığını sık sık kontrol edin ve hasar görmediğinden emin olun. Gözle görülür herhangi bir aşınma belirtisi varsa veya cihaz yanlış kullanılmışsa, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın.
- Cihazda bir arıza veya işlev bozukluğu olması durumunda, cihazı kullanmayı bırakın ve derhal kapatın.
- Cecotec tarafından sağlanmamış aksesuarları veya parçaları kullanmayın .
- Ürün kullanım sırasında gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Açık havada veya yanıcı maddelerin, örneğin aerosollerin yakınında kullanmayın.
- Cihaz prize takılıken veya çalışır durumdayken ısıya duyarlı yüzeylerin üzerine doğrudan koymayın.

- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın iç parçalarının hiçbiri onarılamaz.
- Bu cihaz yalnızca doğal saç kesimi için tasarlanmıştır. Yapay veya hayvansal kılları kesmek için kullanmayın.
- Cecotec, ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu tutulamaz.
- Cihazı su yakınında veya ıslanma riski olan yerlerde kullanmayın.
- Cihazı hasarlı, yaralanmalı veya herhangi bir hastalığı olan kafa derisinde kullanmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasını veya aksesuarını monte etmeden veya sökmeden önce, cihazı kapatın ve elektrik prizinden bağlantısının kesildiğinden emin olun.

#### **PİL TALIMATLARI**

- Bu cihazda değiştirilemeyen bir pil bulunmaktadır.
- Cihazda lityum iyon pil bulunmaktadır; patlayabileceği için pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Aşırı koşullar altında pil sızıntı yapabilir. Pil sızıntı yaparsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, derhal en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Yutulma riski taşıyan pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku delinmelerine ve ölüme neden olabilir. Şiddetli yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.
- Pil yutmanız durumunda derhal en yakın sağlık merkezine gidin.

#### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Αυτές οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από παιδιά ηλικίας 3 ετών και άνω υπό επίβλεψη.
- Αυτές οι συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται από πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, όπως ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που παρέχεται από την επίσημη τεχνική υποστήριξη ή την εξυπηρέτηση μετά την πώληση της Cecotec , για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φως διαθέτει γείωση.

- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το υλικό συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε συχνά για σημάδια φθοράς και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή εάν η συσκευή έχει χρησιμοποιηθεί ακατάλληλα, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec . Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.
- Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας, διακόψτε τη χρήση της συσκευής και απενεργοποιήστε την αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται από την Cecotec .
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες, για παράδειγμα, αεροζόλ.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα ή σε λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κανένα από τα εσωτερικά μέρη της συσκευής δεν επισκευάζεται.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για την κοπή φυσικών τριχών. Μην τη χρησιμοποιείτε για να κόβετε τεχνητές ή ζωικές τρίχες.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση του προϊόντος.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος να βραχεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τριχωτό της κεφαλής που έχει υποστεί βλάβη ή έχει υποστεί οποιοδήποτε είδος τραυματισμού ή ασθένειας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα μέρη ή τα αξεσουάρ της.

### **Οδηγίες για την μπαταρία**

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Κρατήστε τις μπαταρίες που ενέχουν κίνδυνο κατάποσης μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, μεταβείτε αμέσως στο πλησιέστερο ιατρικό κέντρο.

## INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- L'aparell només està previst per a ús domèstic.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell conté bateries que no poden ser reemplaçades.
- Aquests aparells poden ser usats per nens de 3 anys o més sota supervisió.
- Aquests aparells poden ser usats per nens de 8 anys o més i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o de manca d'experiència i coneixement, si han estat sotmesos a vigilància o instruccions relatives a l'ús de l'aparell amb total seguretat i sempre que compreguin els perills que comporten. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment per l'usuari no han de ser realitzats per nens sense vigilància.
- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial que ha de subministrar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o el servei postvenda per evitar qualsevol tipus de perill.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans

completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.

- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec . No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.
- En cas de defecte o mal funcionament, deixeu d'utilitzar el dispositiu i apagueu-lo immediatament.
- No utilitzeu accessoris ni peces que no hagin proporcionat Cecotec .
- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- Mantingueu el dispositiu lluny de fonts de calor.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni a prop de substàncies inflamables, per exemple, aerosols.
- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per tallar cabells naturals. No l'utilitzeu per tallar els cabells artificials o d'animals.
- Cecotec no es fa responsable de cap dany causat pel mal ús del producte.
- No utilitzeu el dispositiu a prop d'aigua ni en llocs on hi hagi risc que es mulli.
- No utilitzeu el dispositiu sobre cuirs cabelluts danyats o que presentin algun tipus de lesió o malaltia.

- Apagueu i assegureu-vos que el dispositiu està desconnectat de la presa de corrent abans de muntar o desmuntar alguna de les parts o accessoris.

## **INSTRUCCIONS DE LA BATERIA**

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- La bateria pot presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A készülék kizárólag háztartási használatra készült.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.

- Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.
- Ezeket az eszközöket 3 éves vagy annál idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják.
- Ezeket a készülékeket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyeletet kapnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültséggel kell táplálni.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálata vagy értékesítés utáni szervize által szállított speciális kábelre vagy szerelvényre kell cserélni .
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Fulladásveszély.
- Gyakran ellenőrizze a készüléket, hogy nem látható-e rajta kopás vagy elhasználódás, és győződjön meg arról, hogy nem sérült-e. Ha bármilyen látható kopás jele látható, vagy a készüléket nem megfelelően használták, vegye

fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.

- Meghibásodás vagy működési zavar esetén azonnal hagyja abba a készülék használatát, és kapcsolja ki.
- a Cecotec biztosított.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- Ne használja a szabadban vagy gyúlékony anyagok, például aeroszolok közelében.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőre érzékenyfelületre, miközben az csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz, vagy működés közben.
- Ne próbálja meg saját kezűleg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belső alkatrészei nem javíthatók.
- Ez a készülék kizárólag természetes haj vágására készült. Ne használja mű- vagy állati szőrzet vágására.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- Ne használja a készüléket víz közelében vagy olyan helyeken, ahol fennáll a nedvesség veszélye.
- Ne használja a készüléket sérült, sérült vagy betegségben szenvedő fejbőrön.
- Kapcsolja ki a készüléket, és győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó ki van húzva a konnektorból, mielőtt összeszereli vagy szétszereli bármelyik alkatrészét vagy tartozékát.

### AKKUMULÁTOR HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

- Ez a készülék egy nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz; ne égesse el,

és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.

- Az akkumulátor szélsőséges körülmények között szivároghat. Ha az akkumulátor szivárog, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék bőrrel érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- A lenyelés veszélyét jelentő elemeket tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, lágyrész-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.
- Ha lenyeli az elemeket, azonnal forduljon a legközelebbi orvosi rendelőhöz.

### تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها.
- يمكن استخدام هذه الأجهزة من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 3 سنوات فأكثر تحت الإشراف.
- يمكن استخدام هذه الأجهزة من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يكونوا تحت إشراف أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. كما يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيفه أو صيانته دون إشراف.
- يجب تشغيل الجهاز بجهد أمان منخفض للغاية كما هو محدد في علامة المنتج.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال تلف سلك الطاقة،

## تعليمات البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية لا يمكن استبدالها.
- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون؛ لا تقم بحرقها أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، لأنها قد تنفجر.
- قد تتسرب البطارية في ظروف قاسية. في حال تسربها، تجنب لمس السائل. إذا لامس السائل جلدك، اغسله فوراً بالماء والصابون. إذا لامس السائل عينيك، اشطفهما فوراً بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق، ثم استشر طبيباً. ارتدِ قفازات عند التعامل مع البطارية، وتخلص منها فوراً وفقاً للوائح المحلية.
- احفظ البطاريات التي تشكل خطراً على الأطفال بعيداً عن متناولهم.
- قد يؤدي ابتلاع البطاريات إلى حروق وتمزق الأنسجة الرخوة، وقد يصل الأمر إلى الوفاة. ويمكن أن تحدث حروق شديدة في غضون ساعتين من الابتلاع.
- إذا ابتلعت بطاريات، فتوجه إلى أقرب مركز طبي على الفور.
- يجب استبداله بسلك أو مجموعة خاصة مقدمة من خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك أو خدمة ما بعد البيع لتجنب أي مخاطر محتملة.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- أبعد الأطفال عن مواد التغليف. خطر الاختناق.
- افحص الجهاز بانتظام بحثاً عن علامات التلف والتآكل، وتأكد من عدم وجود أي تلف في حال وجود أي علامات تآكل ظاهرة أو سوء استخدام، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك.
- في حالة وجود عيب أو خلل، توقف عن استخدام الجهاز وقم بإيقاف تشغيله على الفور.
- لا تستخدم الملحقات أو الأجزاء التي لم توفرها شركة سيكوتيك.
- لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء التشغيل.
- أبقِ الجهاز بعيداً عن مصادر الحرارة.
- لا تستخدمه في الهواء الطلق أو بالقرب من المواد القابلة للاشتعال، على سبيل المثال، البخاخات.
- لا تضع الجهاز مباشرة على الأسطح الحساسة للحرارة أثناء توصيله بمأخذ الطاقة أو أثناء تشغيله.
- لا تحاول فتح المنتج أو تفكيكه أو إصلاحه بنفسك. جميع الأجزاء الداخلية للجهاز غير قابلة للإصلاح.
- صُمم هذا الجهاز خصيصاً لقص الشعر الطبيعي. لا تستخدمه لقص الشعر الصناعي أو شعر الحيوانات.
- شركة سيكوتيك أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام المنتج.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء أو في الأماكن التي يوجد فيها خطر تعرضه للبلل.
- لا تستخدم الجهاز على فروة الرأس المتضررة أو التي تعاني من أي نوع من الإصابات أو الأمراض.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وتأكد من فصله عن مأخذ الطاقة قبل تجميع أو تفكيك أي من أجزائه أو ملحقاته.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Tapa protectora
2. Lámina de corte
3. Luz
4. Cuchilla de corte
5. Fijador de cabezal de afeitado
6. Interruptor de bloqueo oscilante
7. Botón de encendido/apagado
8. Indicador o pantalla LED
9. Recortador lateral
10. Interruptor de encendido/apagado para recortador lateral
11. Puerto de carga
12. Cepillo de limpieza
13. Cable USB

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

### Contenido de la caja:

- Producto,
- Tapa Protectora
- Cable USB de carga
- Cepillo de limpieza
- Este manual de instrucciones

- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

## 3. FUNCIONAMIENTO

### Instrucciones de carga

Precauciones antes de cargar:

- Conecte el adaptador a una toma de corriente adecuada según la etiqueta de especificaciones. Asegúrese de que el enchufe esté seco y de tener las manos secas al manipularlo.
- Evite colocar objetos pesados sobre el adaptador y asegúrese de que esté en buen estado.
- No utilice un adaptador que esté dañado o deformado.

Procedimiento de carga:

- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de cargarlo. No debe haber ninguna luz en la pantalla encendida.
- Conecte el aparato a la corriente utilizando el adaptador. Fig. 2
- La carga completa de una batería vacía toma aproximadamente 120 minutos.
- Para la primera carga, deje que el aparato cargue durante 3 horas para maximizar la capacidad de la batería.

Consejo: Este aparato puede usarse tanto con cable como sin cable, funcionando directamente con el adaptador.

### Carga rápida

Gracias a la función de carga rápida, con solo 5 minutos de carga desde un nivel de batería del 0%, el aparato estará listo para proporcionar un afeitado de 5 minutos. Esta característica es ideal para situaciones en las que se necesita una solución rápida y eficiente.

### Instrucciones de afeitado

1. Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de comenzar a afeitarse.
2. Verifique que la cuchilla y la lámina estén en buen estado y libres de cuerpos extraños.
3. Quite la tapa protectora.
4. Encienda el aparato presionando el botón de encendido/apagado. La pantalla se iluminará.
5. Afeítese siguiendo la dirección del crecimiento del vello, manteniendo la lámina perpendicular a la piel para obtener mejores resultados. Fig. 3
6. El aparato dispone de una función de iluminación. Presione el botón de encendido/apagado dos veces para activarla. Esta función ayuda a visualizar claramente el vello en

el rostro y mandíbula, facilitando un afeitado sin residuos.

7. Para evitar encendidos accidentales, especialmente por niños, el aparato cuenta con una función de bloqueo. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos hasta que el símbolo de bloqueo parpadee en la pantalla LED. Para desbloquear, repita el mismo proceso.
8. El cabezal de afeitado se adapta al contorno facial moviéndose en varias direcciones. Si prefiere fijar el cabezal, utilice el interruptor de bloqueo situado en el lado derecho del cabezal. Fig. 4

Nota importante: No presione con fuerza el cabezal de afeitado contra la piel durante el afeitado, ya que podría dañar la lámina y la cuchilla, además de causar irritación en la piel, como dolor o sensación de ardor, entre otros.

**Pantalla LED**

1. Al conectar el aparato a la corriente, la luz indicadora de carga se encenderá y el sistema LED mostrará una actualización inicial (todos los símbolos y números se iluminarán brevemente). Luego, comenzará la carga, mostrando el símbolo de la batería y números del 0 al 100 que indican la capacidad de carga. Los números aumentarán gradualmente durante el proceso.
2. Cuando la carga esté completa, el icono "FU" aparecerá en el LED. El sistema LED se apagará automáticamente un minuto después de completar la carga. Fig. 5
3. Durante el uso, la luz indicadora blanca estará encendida, y los números que muestran la capacidad de la batería disminuirán de 100 a 0. Un símbolo de batería aparecerá cuando la capacidad baje a 10. El aparato se apagará automáticamente al llegar a 0 y no podrá encenderse nuevamente sin recargarlo o conectarlo a la corriente.
4. Si el sistema LED muestra el símbolo de un grifo de agua, es un recordatorio para limpiar el cabezal de afeitado. Consulte las instrucciones de limpieza en este manual para más detalles. Fig. 6

**Instrucciones de uso**

Nota: El recortador de precisión es ideal para barba o cabello de más de 5 mm.

1. Encienda el aparato presionando el botón de encendido/apagado.
2. Deslice el recortador hacia arriba para desplegarlo. Fig. 7
3. Utilice el recortador para cortar el vello o la barba más largos.
4. Apague el aparato y deslice el recortador hacia abajo para guardarlo en su posición original.

**4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

**Precauciones antes de limpiar**

- Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la corriente.
- Limpie la superficie del aparato con un paño húmedo; evite productos químicos agresivos.
- No utilice secadores de calor para secar el aparato; es preferible un paño seco.

**Procedimiento de limpieza**

- Utilice el cepillo de limpieza para eliminar el vello del cabezal si es mínimo.
- Retire el cabezal magnético sujetándolo firmemente. Fig. 8
- Separe el cabezal de afeitado y vacíe cualquier vello acumulado. Use el cepillo para limpiar la cuchilla y la lámina. Fig. 9
- Dado que el aparato es resistente al agua, puede enjuagar el cabezal si hay mucho vello acumulado.

**Notas:**

- La cuchilla tiene una vida útil aproximada de 18 meses, basada en un uso diario de 5 minutos.
- Reemplace la cuchilla si comienza a perder filo o tira del cabello.
- Cepille regularmente los residuos de cabello de la cuchilla para mantener un rendimiento óptimo y prolongar su vida útil.
- Cargue el aparato al menos una vez al mes, incluso si no se utiliza, para mantener la batería en buen estado.
- Antes de desechar el aparato, retire la batería asegurándose de que no esté conectado a la corriente. Fig. 10
- Deseche la batería en un punto de reciclaje autorizado para evitar riesgos ambientales.

**5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema	Posible Causa	Posible Solución
El aparato no enciende.	Batería descargada.	Cargue la batería completamente.
	Aparato bloqueado.	Mantenga presionado el botón de encendido para desbloquear.
Afeitado poco eficiente.	Cuchilla desafilada.	Reemplace la cuchilla.
	Residuos de cabello en la cuchilla.	Limpie la cuchilla con el cepillo de limpieza.

El aparato se apaga solo.	Batería baja.	Conecte el aparato a la corriente para cargarlo.
	Problema de sobrecalentamiento.	Deje enfriar el aparato antes de volver a usarlo.
Luz indicadora no se enciende.	Problema con el adaptador o conexión.	Verifique la conexión y el estado del adaptador.
Vibraciones o ruido excesivo	Cabezal de afeitado mal ajustado	Asegúrese de que el cabezal esté correctamente colocado.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

Referencia del producto: EU01\_118897

Entrada del producto: 5 V<sub>~</sub>, 1 A

Batería (no reemplazable): Ion litio, 3.7 V, 1400 mAh, 5.18 Wh  
IPX6

Tiempo de carga: 120 min

Tiempo de funcionamiento: 100 min

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Salida: 5 V<sub>~</sub>, 1 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por



lades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Protective cap
2. Cutting foil
3. Light
4. Cutting blade
5. Shaving head base
6. Tilt lock switch
7. Power button
8. LED indicator/display
9. Side trimmer
10. Side trimmer on/off switch
11. Charging port
12. Cleaning brush
13. USB cable

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

## 2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

### Box content:

- Product
  - Protective cap
  - USB charging cable
  - Cleaning brush
  - Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

## 3. OPERATION

### Charging instructions

Precautions before charging:

- Connect the adapter to a suitable mains socket according to the specification label. Ensure that the plug is dry and that your hands are dry when handling it.
- Avoid placing heavy objects on the adapter and ensure it is in good condition.
- Do not use an adapter that is damaged or deformed.

Charging procedure:

- Ensure that the device is switched off before charging. No lights should be illuminated on the display.
- Connect the appliance to the mains using the adapter. Fig. 2
- Full charging of a flat battery takes approximately 120 minutes.
- For the first charge, allow the device to charge for 3 hours to maximise battery capacity.

Tip: This device can be used both cordless or corded, operating directly from the adapter.

### Fast charge

Thanks to the fast charge function, with just 5 minutes of charging from a 0% battery level, the device will be ready to provide 5 minutes of shaving. This feature is ideal for situations requiring a quick and efficient solution.

### Shaving instructions

1. Ensure the device is switched off before beginning to shave.
2. Check that the blade and foil are in good condition and free from foreign objects.
3. Remove the protective cap.
4. Switch on the device by pressing the power button. The display will illuminate.
5. Shave following the direction of hair growth, keeping the foil perpendicular to the skin for optimal results. Fig. 3
6. The device features a light function. Press the power button twice to activate it. This function helps to clearly visualise facial and jaw hair, facilitating a residue-free shave.
7. To prevent accidental switching on, particularly by children, the device features a lock function. To lock, press and hold the power button for 3 seconds until the lock symbol flashes on the LED display. To unlock, repeat the same process.
8. The shaving head adapts to facial contours by moving in various directions. If you prefer to fix the head position, use the lock switch located on the right side of the head. Fig. 4

Important note: Do not press the shaving head forcefully against the skin during shaving, as this may damage the foil and blade, as well as cause skin irritation such as pain or burning sensation, amongst others.

**LED display**

1. When connecting the device to the mains, the charging indicator light will illuminate, and the LED system will show an initial update (all symbols and numbers will illuminate briefly). Charging will then start, showing the battery symbol and numbers from 0 to 100 indicating the charging capacity. The numbers will increase gradually during the process.
2. When charging is complete, the "FU" icon will appear on the LED display. The LED system will automatically turn off one minute after charging completion. Fig. 5.
3. During use, the white indicator light will be illuminated, and the numbers showing the battery capacity will decrease from 100 to 0. A battery symbol will appear when the capacity drops to 10. The device will automatically switch off upon reaching 0 and cannot be switched on again without recharging or connecting to the mains.
4. If the LED system displays a water tap symbol, this is a reminder to clean the shaving head. Refer to the cleaning instructions in this manual for further details. Fig. 6.

**Operating instructions**

Note: The precision trimmer is ideal for beard or hair longer than 5 mm.

1. Switch on the device by pressing the power button.
2. Slide the trimmer upwards to deploy it. Fig. 7
3. Use the trimmer to cut longer hair or beard.
4. Switch off the device and slide the trimmer downwards to store it in its original position.

**4. CLEANING AND MAINTENANCE****Precautions before cleaning**

- Ensure the device is switched off and disconnected from the mains.
- Clean the device surface with a damp cloth, avoiding harsh chemicals.
- Do not use heat dryers to dry the appliance, a dry cloth is preferable.

**Cleaning procedure**

- Use the cleaning brush to remove hair from the head if minimal.
- Remove the magnetic head by gripping it firmly. Fig. 8
- Separate the shaving head and empty any accumulated hair. Use the brush to clean the blade and foil. Fig. 9
- Since the device is water-resistant, you may rinse the head if there is significant hair accumulation.

Notes:

- The blade has an approximate service life of 18 months, based on daily use of 5 minutes.
- Replace the blade if it begins to lose sharpness or pulls hair.

- Regularly brush hair debris from the blade to maintain optimal performance and extend its service life.
- Charge the device at least once monthly, even if not in use, to maintain the battery in good condition.
- Before disposing of the device, remove the battery ensuring it is not connected to the mains. Fig. 10
- Dispose of the battery at an authorised recycling point to prevent environmental hazards.

**5. TROUBLESHOOTING**

Problem	Possible cause	Possible solution
The device does not switch on.	Discharged battery.	Fully charge the battery.
	Device blocked.	Press and hold the power button to unlock.
Poor shaving performance.	Blunt blade.	Replace the blade.
	Hair residue on the blade.	Clean the blade with the cleaning brush.
The device switches off.	Low battery.	Connect the device to the power supply to charge it.
	Overheating issue.	Allow the device to cool down before using it again.
The indicator light does not turn on.	Power adapter or connection issue.	Check the connection and adapter condition.
Excessive vibration or noise.	Shaving head not properly installed.	Ensure the head is correctly positioned.

**6. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Product: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

Product reference: EU01\_118897

Product input: 5 V<sub>DC</sub>, 1 A

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.7 V, 1400 mAh, 5.18 Wh  
IPX6

Charging time: 120 min

Operating time: 100 min

To recharge the battery, it is recommended to use an adapter with the following characteristics:  
 Input: 100-240 V~, 50/60 Hz  
 Output: 5 V =, 1 A

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.  
 Made in China | Designed in Spain

## 7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old electrical and electronic appliances and/or their batteries. Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

## 8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

**CE** Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Couvercle de protection
2. Lame
3. Lumière
4. Lame de coupe
5. Fixation de la tête de rasage
6. Interrupteur de verrouillage oscillant
7. Bouton marche/arrêt
8. Indicateur ou écran LED
9. Accessoire de précision
10. Interrupteur de déclenchement de l'accessoire de précision
11. Port de charge
12. Brosse de nettoyage
13. Câble USB

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

## 2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

### Contenu de la boîte :

- Produit
  - Couvercle de protection
  - Câble USB de charge
  - Brosse de nettoyage
  - Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

## 3. FONCTIONNEMENT

### Instructions de charge

Précautions avant le chargement :

- Branchez l'adaptateur à une prise de courant appropriée conformément à l'étiquette des spécifications. Assurez-vous que la prise est sèche et que vos mains sont sèches lorsque vous la manipulez.
- Évitez de placer des objets lourds sur l'adaptateur et assurez-vous qu'il est en bon état.
- N'utilisez pas d'adaptateur endommagé ou déformé.

Procédure de charge :

- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le charger. Aucun voyant ne doit être allumé sur l'écran.
- Branchez l'appareil à l'alimentation électrique à l'aide de l'adaptateur. Img. 2
- La charge complète d'une batterie vide prend environ 120 minutes.
- Pour la première charge, laissez l'appareil se charger pendant 3 heures afin de maximiser la capacité de la batterie.

Conseil : Cet appareil peut être utilisé avec ou sans fil, en fonctionnant directement avec l'adaptateur.

### Charge rapide

Grâce à la fonction de charge rapide, après seulement 5 minutes de charge à partir d'un niveau de batterie de 0 %, l'appareil est prêt à fournir un rasage de 5 minutes. Cette fonctionnalité est idéale pour les situations où une solution rapide et efficace est nécessaire.

### Instructions de rasage

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de commencer à vous raser.
2. Vérifiez que la lame et la grille sont en bon état et exemptes de corps étrangers.
3. Retirez le couvercle de protection.
4. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton de connexion/déconnexion. L'écran s'allumera.
5. Rasez-vous dans le sens de la pousse du poil, en maintenant la grille perpendiculaire à la peau pour obtenir de meilleurs résultats. Img. 3
6. L'appareil dispose d'une fonction d'éclairage. Appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt pour l'activer. Cette fonction permet de voir clairement les poils sur le visage et la mâchoire, ce qui facilite un rasage sans résidus.
7. Pour éviter tout allumage, notamment par des enfants, l'appareil est équipé d'une fonction de verrouillage. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de verrouillage clignote sur l'écran LED. Pour déverrouiller, répétez la même opération.

- La tête de rasage s'adapte aux contours du visage en se déplaçant dans plusieurs directions. Si vous préférez fixer la tête, utilisez l'interrupteur de verrouillage situé sur le côté droit de la tête. Img. 4

Note importante : N'appuyez pas fortement la tête de rasage contre la peau pendant le rasage, car cela pourrait endommager la grille et la lame, et provoquer des irritations cutanées, telles que des douleurs ou des sensations de brûlure, entre autres.

#### Écran LED

- Lorsque vous branchez l'appareil à l'alimentation électrique, le voyant de charge s'allume et le système LED affiche une mise à jour initiale (tous les symboles et chiffres s'allument brièvement). La charge commence alors, et le symbole de la batterie ainsi que des chiffres de 0 à 100 indiquant la capacité de charge s'affichent. Les chiffres augmentent progressivement au cours du processus.
- Lorsque la charge est terminée, l'icône « FU » apparaîtra sur la LED. Le système LED s'éteindra automatiquement une minute après la fin de la charge. Img. 5
- Pendant l'utilisation, le voyant blanc restera allumé et les chiffres indiquant la capacité de la batterie diminueront de 100 à 0. Un symbole de batterie apparaîtra lorsque la capacité descendra à 10. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsqu'il atteindra 0 et ne pourra pas être rallumé sans être rechargé ou branché sur le secteur.
- Si le système LED affiche le symbole d'un robinet d'eau, cela signifie qu'il faut nettoyer la tête de rasage. Reportez-vous aux instructions de nettoyage dans ce manuel pour plus de détails. Img. 6

#### Instructions d'utilisation

Note : L'accessoire de précision est idéal pour les barbes ou les cheveux de plus de 5 mm.

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton de connexion/déconnexion.
- Faites glisser l'accessoire de précision vers le haut pour le déployer. Img. 7
- Utilisez l'accessoire de précision pour couper les poils ou la barbe les plus longs.
- Éteignez l'appareil et faites glisser l'accessoire de précision vers le bas pour le ranger dans sa position d'origine.

## 4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### Précautions avant le nettoyage

- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon humide ; évitez les produits chimiques agressifs.
- N'utilisez pas de sèche-cheveux pour sécher l'appareil ; utilisez de préférence un chiffon sec.

### Processus de nettoyage

- Si il n'y a que quelques poils sur la tête, utilisez la brosse de nettoyage pour les éliminer.
- Retirez la tête magnétique en la tenant fermement. Img. 8
- Séparez la tête de rasage et retirez les poils accumulés. Utilisez la brosse pour nettoyer la lame et la grille. Img. 9
- L'appareil étant résistant à l'eau, vous pouvez rincer la tête en cas de forte accumulation de poils.

Notes :

- La lame a une durée de vie d'environ 18 mois, sur la base d'une utilisation quotidienne de 5 minutes.
- Remplacez la lame si elle commence à perdre de son tranchant ou à tirer les poils.
- Brossez régulièrement les résidus de poils de la lame pour maintenir des performances optimales et prolonger sa durée de vie.
- Chargez l'appareil au moins une fois par mois, même s'il n'est pas utilisé, afin de maintenir la batterie en bon état.
- Avant de jeter l'appareil, retirez la batterie en vous assurant qu'il n'est pas branché sur le secteur. Img. 10
- Jetez la batterie dans un point de recyclage agréé afin d'éviter tout risque pour l'environnement.

## 5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne s'allume pas.	Batterie déchargée.	Chargez complètement la batterie.
	Appareil bloqué.	Maintenez le bouton marche enfoncé <b>pour le déverrouiller.</b>
Rasage peu efficace.	Lame émoussée.	<b>Remplacez la lame.</b>
	Résidus de poils sur la lame.	Nettoyez la lame avec la brosse de <b>nettoyage.</b>
L'appareil s'éteint.	Batterie faible.	Branchez l'appareil sur le secteur <b>pour le recharger.</b>
	Problème de surchauffe.	Laissez refroidir l'appareil avant de le <b>réutiliser.</b>
Le voyant ne s'allume pas.	Problème avec l'adaptateur ou la <b>connexion.</b>	Vérifiez la connexion et l'état de l'adaptateur.
Vibrations ou bruits excessifs.	Tête de rasage mal ajustée	Assurez-vous que la tête est correctement placée.

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : PrecisionCare X-Trim ProElite 6000  
Référence : EU01\_118897

Entrée : 5 V $\overline{=}$ , 1 A  
Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3.7 V, 1400 mAh, 5.18 Wh  
IPX6

Temps de charge : 120 minutes  
Temps de fonctionnement : 100 min

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz  
Sortie : 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Schutzkappe
2. Scherfolie
3. Leuchte
4. Schneidmesser
5. Arretierung des Rasierkopfs
6. Schiebeschalter der Transportsicherung
7. Ein-/Ausschalter
8. LED-Anzeige / LED-Display
9. Seitentrimmer
10. Ein-/Ausschalter für den Seitentrimmer
11. Ladeanschluss
12. Reinigungsbürste
13. USB-Kabel

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

### Verpackungsinhalt:

- Produkt:
  - Schutzkappe
  - USB-Ladekabel
  - Reinigungsbürste
  - Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

## 3. BEDIENUNG

### Bedienung der elektrischen Zahnbürste

Vorsichtsmaßnahmen vor dem Laden:

- Schließen Sie den Adapter entsprechend den Angaben auf dem Typenschild an eine geeignete Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker trocken ist, und fassen Sie ihn nur mit trockenen Händen an.
- Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf den Adapter zu legen, und stellen Sie sicher, dass dieser sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Verwenden Sie keinen Adapter, der beschädigt oder verformt ist.

Ladevorgang:

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Laden ausgeschaltet ist. Auf dem Display darf keine Anzeige leuchten.
- Schließen Sie das Gerät mithilfe des Adapters an das Stromnetz an. Abb. 2
- Das vollständige Laden eines vollständig entladenen Akkus dauert ca. 120 Minuten.
- Vor dem ersten Gebrauch laden Sie das Gerät 3 Stunden lang, um die Akkukapazität zu maximieren.

Tipp: Dieses Gerät kann sowohl mit Kabel als auch kabellos verwendet werden und funktioniert bei Verwendung mit Kabel direkt über den Adapter.

### Schnelles Aufladen

Dank der Schnellladefunktion ist das Gerät bereits nach nur 5 Minuten Ladezeit (ausgehend von 0 % Akkustand) bereit, eine Rasur von ca. 5 Minuten zu ermöglichen. Diese Funktion ist ideal für Situationen, in denen eine schnelle und effiziente Lösung benötigt wird.

### Rasierhinweise

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Rasur beginnen.
2. Überprüfen Sie, dass Schneidmesser und Scherfolie in einwandfreiem Zustand sind und keine Fremdkörper aufweisen.
3. Entfernen Sie die Schutzkappe.
4. Drücken Sie die Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Der Display leuchtet auf.
5. Rasieren Sie in Wuchsrichtung der Haare und halten Sie die Scherfolie senkrecht zur Haut, um optimale Ergebnisse zu erzielen. Abb. 3
6. Das Gerät verfügt über eine Beleuchtungsfunktion. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter zweimal, um diese zu aktivieren. Diese Funktion hilft dabei, die Haare im Gesicht- und Kieferbereich deutlich zu erkennen und erleichtert eine gründliche Rasur ohne Rückstände.
7. Um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden, insbesondere durch Kinder, verfügt

das Gerät über eine Sperrfunktion. Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt, bis das Sperrsymbol im LED-Display blinkt. Zum Entsperrern wiederholen Sie denselben Vorgang.

8. Der Rasierkopf passt sich den Gesichtskonturen an, indem er sich in mehrere Richtungen bewegt. Wenn Sie den Rasierkopf fixieren möchten, verwenden Sie den Arretierschalter auf der rechten Seite des Rasierkopfs. Abb. 4

**Wichtiger Hinweis:** Drücken Sie den Rasierkopf während der Rasur nicht mit Kraft gegen die Haut, da dies die Scherfolie und das Schneidmesser beschädigen und zudem Hautreizungen verursachen kann (z. B. Schmerzen oder ein Brennen).

#### LED-Display

1. Beim Anschluss des Geräts an das Stromnetz leuchtet die Ladeanzeige auf, und das LED-Display führt eine Initialanzeige aus (alle Symbole und Ziffern leuchten kurz auf). Anschließend beginnt der Ladevorgang; das Batteriesymbol sowie Ziffern von 0 bis 100 werden angezeigt, die den Ladezustand angeben. Die Ziffern erhöhen sich während des Ladevorgangs schrittweise.
2. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erscheint das Symbol „FU“ im LED-Display. Das LED-Display schaltet sich eine Minute nach Abschluss des Ladevorgangs automatisch aus. Abb. 5
3. Während des Betriebs leuchtet die weiße Kontrollleuchte, und die Ziffern zur Anzeige der Akkukapazität sinken von 100 auf 0. Wenn die Akkukapazität unter 10 % fällt, erscheint ein Batteriesymbol. Bei 0 % schaltet sich das Gerät automatisch aus und kann erst wieder eingeschaltet werden, nachdem es aufgeladen oder an das Stromnetz angeschlossen wurde.
4. Wenn im LED-Display das Wasserhahn-Symbol angezeigt wird, dient dies als Erinnerung, den Rasierkopf zu reinigen. Weitere Informationen finden Sie in den Reinigungsanweisungen in diesem Handbuch. Abb. 6

#### Anweisungen für die Verwendung

**Hinweis:** Der Seitentrimmer eignet sich ideal für Bart- oder Haarlängen von mehr als 5 mm.

1. Drücken Sie die Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.
2. Schieben Sie den Seitentrimmer nach oben, um ihn auszuklappen. Abb. 7
3. Verwenden Sie den Seitentrimmer, um längere Haare bzw. längeren Bart zu kürzen.
4. Schalten Sie das Gerät aus und schieben Sie den Seitentrimmer nach unten, um ihn wieder in seine Ausgangsposition zu bringen.

## 4. REINIGUNG UND WARTUNG

### Vorsichtsmaßnahmen vor der Reinigung

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem feuchten Tuch; vermeiden Sie aggressive chemische Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Heißluftgeräte (z. B. Haartrockner), um das Gerät zu trocknen; verwenden Sie stattdessen vorzugsweise ein trockenes Tuch.

### Verfahren zur Reinigung

- Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um bei geringer Verschmutzung Haare vom Rasierkopf zu entfernen.
- Entfernen Sie den magnetischen Rasierkopf, indem Sie ihn festhalten und abziehen. Abb. 8
- Nehmen Sie den Rasierkopf ab und entfernen Sie angesammelte Haare. Verwenden Sie die Bürste, um Schneidmesser und Scherfolie zu reinigen. Abb. 9
- Da das Gerät wasserbeständig ist, können Sie den Rasierkopf bei starker Haaransammlung unter fließendem Wasser abspülen.

### Hinweise:

- Das Schneidmesser hat eine ungefähre Lebensdauer von 18 Monaten, basierend auf einer täglichen Nutzungsdauer von 5 Minuten.
- Ersetzen Sie das Schneidmesser, wenn es beginnt, an Schärfe zu verlieren oder an den Haaren zu ziehen.
- Bürsten Sie Haarreste regelmäßig vom Schneidmesser ab, um eine optimale Leistung zu erhalten und die Lebensdauer zu verlängern.
- Laden Sie das Gerät mindestens einmal pro Monat auf, auch wenn es nicht verwendet wird, um den Akku in gutem Zustand zu halten.
- Bevor Sie das Gerät entsorgen, entnehmen Sie den Akku und stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist. Abb. 10
- Geben Sie den Akku an einer autorisierten Recycling- bzw. Sammelstelle ab, um Umweltrisiken zu vermeiden.

## 5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Entladene Batterie.	Laden Sie den Akku vollständig auf.
	Gerät gesperrt.	Halten Sie den Ein-/Ausschalter gedrückt, um das Gerät zu entsperren.
Unzureichende Rasierleistung.	Schneidmesser stumpf.	Ersetzen Sie das Schneidmesser.
	Haarreste am Schneidmesser.	Reinigen Sie das Schneidmesser mit der Reinigungsbürste.
Das Gerät schaltet sich von selbst aus.	Niedriger Batteriestand.	Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, um es aufzuladen.
	Überhitzung.	Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
Die Kontrollleuchte leuchtet nicht.	Problem mit dem Adapter oder der Verbindung.	Überprüfen Sie die Verbindung sowie den Zustand des Adapters.
Starke Vibrationen oder übermäßige Geräuschentwicklung.	Der Rasierkopf ist nicht korrekt eingesetzt.	Stellen Sie sicher, dass der Rasierkopf korrekt angebracht ist.

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000  
Referenz des Gerätes: EU01\_118897

Eingang: 5 V<sub>~</sub>, 1A

Akku (nicht austauschbar): Lithium-Ionen, 3.7 V, 1400 mAh, 5.18 Wh  
IPX6

120 Min. Ladezeit.

Betriebsdauer: 100 min

Zum Aufladen des Akkus wird empfohlen, einen Adapter mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:

Eingang: 100-240 V ~, 50/60 Hz

Ausgang: 5 V<sub>~</sub>, 1 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

## 10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**CE** Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Protezione
2. Lama
3. Luce
4. Lama da taglio
5. Fissaggio della testina di rasatura
6. Interruttore di blocco
7. Tasto On/Off
8. Spia o display LED
9. Rasoio rifinitore laterale
10. Interruttore on/off del rasoio rifinitore laterale
11. Porta di ricarica
12. Spazzola per la pulizia
13. Cavo USB

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### Contenuto della scatola:

- Prodotto
  - Protezione
  - Cavo di ricarica USB
  - Spazzola per la pulizia
  - Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

### 3. FUNZIONAMENTO

#### Istruzioni di ricarica

Precauzioni prima del caricamento:

- Collegare l'adattatore a una presa di corrente adeguata, come indicato nell'etichetta delle specifiche. Assicurarsi che la spina sia asciutta e che le mani siano asciutte quando la si maneggia.
- Evitare di appoggiare oggetti pesanti sull'adattatore e assicurarsi che sia in buone condizioni.
- Non utilizzare un adattatore danneggiato o deformato.

Procedimento di ricarica:

- Prima di caricare, assicurarsi che l'apparecchio sia spento. Il display non dovrebbe essere illuminato.
- Collegare il dispositivo alla rete elettrica utilizzando l'adattatore. Fig. 2
- Sono necessari circa 120 minuti per caricare completamente una batteria scarica.
- Per la prima carica, lasciare che il dispositivo si carichi per 3 ore per massimizzare la capacità della batteria.

Consiglio: Questo dispositivo può essere utilizzato sia con cavo che senza cavo, funzionando direttamente con l'adattatore.

#### Ricarica rapida

Grazie alla funzione di ricarica rapida, con soli 5 minuti di ricarica da un livello di batteria pari allo 0%, il dispositivo è pronto a fornire una rasatura di 5 minuti. Questa funzione è ideale per le situazioni in cui è necessaria una soluzione rapida ed efficiente.

#### Istruzioni per la rasatura

1. Prima di iniziare la rasatura, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Verificare che la lama e la lamina siano in buone condizioni e prive di corpi estranei.
3. Rimuovere la protezione.
4. Accendere l'apparecchio premendo il tasto di alimentazione. Il display si illuminerà.
5. Per ottenere risultati ottimali, radere nella direzione della crescita dei peli, mantenendo la lamina perpendicolare alla pelle. Fig. 3
6. Il dispositivo è dotato di una funzione di illuminazione. Premere due volte il tasto On/Off per avviare il rasoio. Questa funzione aiuta a visualizzare chiaramente i peli del viso e della mascella, facilitando una rasatura senza residui.
7. Per evitare accensioni accidentali, soprattutto da parte dei bambini, l'apparecchio è dotato di una funzione di blocco. Tenere premuto il pulsante On/Off per 3 secondi fino a quando il simbolo di blocco lampeggia sul display LED. Per sbloccare, ripetere la stessa procedura.

8. La testina di rasatura si adatta ai contorni del viso muovendosi in varie direzioni. Se si preferisce bloccare la testina, utilizzare l'interruttore di blocco sul lato destro della testina. Fig. 4

Nota bene: Non premere con forza la testina di rasatura contro la pelle durante la rasatura, per non danneggiare la lamina e la lama e causare irritazioni cutanee, come dolore, sensazione di bruciore e altre irritazioni.

#### Display LED

1. Quando il dispositivo è collegato alla rete elettrica, la spia di carica si accende e il sistema LED mostra un primo aggiornamento (tutti i simboli e i numeri si accendono brevemente). A questo punto si avvia la carica, visualizzando il simbolo della batteria e i numeri da 0 a 100 che indicano la capacità di carica. I numeri aumenteranno gradualmente durante il processo.
2. Quando la carica è completa, sul LED appare l'icona "FU". Il sistema a LED si spegne automaticamente un minuto dopo il completamento della carica. Fig. 5
3. Durante l'uso, la spia bianca si accende e i numeri che indicano la capacità della batteria scendono da 100 a 0. Quando la capacità scende a 10, appare il simbolo della batteria. Il dispositivo si spegne automaticamente quando raggiunge lo 0 e non può essere riacceso senza ricaricarlo o collegarlo alla rete elettrica.
4. Se il sistema a LED visualizza il simbolo del rubinetto dell'acqua, è un promemoria per la pulizia della testina di rasatura. Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni per la pulizia contenute in questo manuale. Fig. 6

#### Istruzioni d'uso

Nota: Il rifinitore di precisione è ideale per barba e capelli di oltre 5 mm.

1. Accendere l'apparecchio premendo il tasto di alimentazione.
2. Far scorrere il rasoio verso l'alto per aprirlo. Fig. 7
3. Utilizzare il rasoio per tagliare i capelli o la barba più lunghi.
4. Spegnerlo e far scorrere il rasoio verso il basso per riportarlo nella sua posizione originale.

### 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

#### Precauzioni prima della pulizia

- Verificare che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno umido; evitare prodotti chimici aggressivi.
- Non utilizzare asciugatori a caldo per asciugare l'apparecchio; è preferibile utilizzare un panno asciutto.

**Procedura di pulizia**

- Utilizzare la spazzola di pulizia per rimuovere i peli dalla testina se sono minimi.
- Rimuovere la testina magnetica tenendola saldamente. Fig. 8
- Separare la testina di rasatura e svuotare i peli accumulati. Utilizzare la spazzola per pulire la lama e il disco. Fig. 9
- Poiché l'apparecchio è impermeabile, è possibile risciacquare la testina in caso di accumulo di capelli.

Nota bene:

- La lama ha una durata di circa 18 mesi, basata su un utilizzo quotidiano di 5 minuti.
- Sostituire la lama se inizia a diventare opaca o a tirare i peli.
- Spazzolare regolarmente i residui di pelo dalla lama per mantenere prestazioni ottimali e prolungare la durata della lama.
- Caricare il dispositivo almeno una volta al mese, anche se non viene utilizzato, per mantenere la batteria in buone condizioni.
- Prima di gettare il dispositivo, rimuovere la batteria, assicurandosi che non sia collegata alla rete elettrica. Fig. 10
- Smaltire la batteria presso un punto di riciclaggio autorizzato per evitare rischi ambientali.

**5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non si accende.	Batteria scarica.	Caricare completamente la batteria.
	Dispositivo bloccato.	Tenere premuto il pulsante di accensione per sbloccare.
Rasatura inefficiente.	Lama smussata.	Sostituire la lama.
	Residui di peli sulla lama.	Pulire la lama con la spazzola di pulizia.
L'apparecchio si spegne da solo.	Batteria scarica.	Collegare l'apparecchio alla corrente per ricaricarlo
	Problema di surriscaldamento.	Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di usarlo di nuovo.

La spia non si accende.	Problema con l'adattatore o la connessione.	Controllare il collegamento e le condizioni dell'adattatore.
Vibrazioni o rumori eccessivi.	Testina di rasatura posizionata in modo errato	Assicurarsi che la testina sia posizionata correttamente.

**6. SPECIFICHE TECNICHE**

Prodotto: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

Codice prodotto: EU01\_118897

Entrata prodotto: 5 V<sub>DC</sub>, 1 A

Batteria (non sostituibile): Ioni di litio, 3.7 V, 1400 mAh, 5.18 Wh  
IPX6

Tempo di ricarica 120 min.

Tempo di funzionamento: 100 min

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V<sub>DC</sub>, 1 A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

**7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE**

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

**CE** Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Tampa protetora
2. Folha de corte
3. Luz
4. Lâmina de corte
5. Fixador da cabeça de barbear
6. Interruptor de bloqueio basculante
7. Botão de ligar/desligar
8. Indicador ou ecrã LED
9. Aparador lateral
10. Interruptor de ligar/desligar para o aparador lateral
11. Porta de carregamento
12. Escova de limpeza
13. Cabo USB

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

## 2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

### Conteúdo da caixa:

- Produto
  - Tampa protetora
  - Cabo de carregamento USB
  - Escova de limpeza
  - Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

### 3. FUNCIONAMENTO

#### Instruções de carregamento

Precauções antes do carregamento:

- Ligue o adaptador a uma tomada eléctrica adequada de acordo com a etiqueta de especificação. Certifique-se de que a ficha está seca e que as suas mãos estão secas quando a manuseia.
- Evite colocar objectos pesados sobre o adaptador e certifique-se de que este se encontra em boas condições.
- Não utilize um adaptador que esteja danificado ou deformado.

Procedimento de carregamento:

- Antes de carregar o aparelho, certifique-se de que este está desligado. O ecrã não deve estar iluminado.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica através do adaptador. Fig. 2
- São necessários cerca de 120 minutos para carregar totalmente uma bateria vazia.
- Para o primeiro carregamento, deixe o dispositivo a carregar durante 3 horas para maximizar a capacidade da bateria.

Conselho: Este dispositivo pode ser utilizado com ou sem fios, funcionando diretamente com o adaptador.

#### Carregamento rápido

Graças à função de carregamento rápido, com apenas 5 minutos de carregamento a partir de um nível de bateria de 0%, o dispositivo está pronto para proporcionar um barbear de 5 minutos. Esta característica é ideal para situações em que é necessária uma solução rápida e eficiente.

#### Instruções de barbear

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de começar a barbear-se.
2. Verificar se a lâmina e a lâmina estão em bom estado e sem corpos estranhos.
3. Retirar a tampa de proteção.
4. Ligue o aparelho premindo o botão Ligar/Desligar. O ecrã acenderá.
5. Faça a barba na direção do crescimento do pelo, mantendo a lâmina perpendicular à pele para obter melhores resultados. Fig. 3
6. O aparelho tem uma função de iluminação. Pressione o botão liga/desliga duas vezes para ativar o aparelho. Esta função ajuda a visualizar claramente os pêlos do rosto e do maxilar, facilitando um barbear sem resíduos.
7. Para evitar que o aparelho seja ligado acidentalmente, sobretudo por crianças, está equipado com uma função de bloqueio. Prima e mantenha premido o botão Ligar/Desligar

durante 3 segundos até o símbolo de bloqueio piscar no visor LED. Para desbloquear, repita o mesmo processo.

8. A cabeça de corte adapta-se aos contornos faciais movendo-se em várias direcções. Se preferir bloquear a cabeça, utilize o interruptor de bloqueio no lado direito da cabeça. Fig. 4

Nota importante: Não pressione a cabeça de corte com força contra a pele durante o barbear, pois isso pode danificar a folha e a lâmina e causar irritação na pele, como dor, sensação de ardor e outras irritações.

#### Ecrã LED

1. Quando o aparelho é ligado à rede eléctrica, o indicador luminoso de carga acende-se e o sistema LED apresenta uma primeira atualização (todos os símbolos e números se acendem por breves instantes). Em seguida, começa a carregar, apresentando o símbolo da bateria e números de 0 a 100 que indicam a capacidade de carga. Os números aumentarão gradualmente durante o processo.
2. Quando o carregamento estiver concluído, o ícone «FU» aparecerá no LED. O sistema LED desliga-se automaticamente um minuto após o fim do carregamento. Fig. 5
3. Durante a utilização, a luz indicadora branca acende-se e os números que indicam a capacidade da bateria diminuem de 100 para 0. Aparecerá um símbolo de bateria quando a capacidade descer para 10. O aparelho desliga-se automaticamente quando chega a 0 e não pode ser ligado novamente sem ser recarregado ou ligado à rede eléctrica.
4. Se o sistema LED apresentar um símbolo de torneira de água, é um lembrete para limpar a cabeça de corte. Para mais informações, consulte as instruções de limpeza deste manual. Fig. 6

#### Instruções de uso

Nota: O aparador de precisão é ideal para barba ou pêlos com mais de 5 mm.

1. Ligue o aparelho premindo o botão Ligar/Desligar.
2. Deslize o cortador para cima para o desdobrar. Fig. 7
3. Utilize o aparador para cortar o cabelo comprido ou a barba.
4. Desligue o aparelho e deslize o aparador para baixo para o guardar na sua posição original.

### 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

#### Precauções a ter antes de limpar

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente eléctrica.
- Limpe a superfície do aparelho com um pano húmido; evite produtos químicos agressivos.
- Não utilize secadores de ar quente para secar o aparelho; é preferível utilizar um pano

seco.

**Procedimento de limpeza**

- Utilize a escova de limpeza para remover os pêlos da cabeça, se estes forem mínimos.
- Retirar a cabeça magnética, segurando-a com firmeza. Fig. 8
- Separar a cabeça de corte e esvaziar os pêlos acumulados. Utilize a escova para limpar a lâmina e a lâmina. Fig. 9
- Como o aparelho é à prova de água, pode enxaguar a cabeça se houver muita acumulação de cabelo.

**Notas:**

- A lâmina tem uma vida útil de aproximadamente 18 meses, com base numa utilização diária de 5 minutos.
- Substitua a lâmina se esta começar a ficar cega ou a puxar o cabelo.
- Escove regularmente os resíduos de cabelo da lâmina para manter um desempenho ótimo e prolongar a vida útil da lâmina.
- Carregue o dispositivo pelo menos uma vez por mês, mesmo que não esteja a ser utilizado, para manter a bateria em boas condições.
- Antes de deitar fora o aparelho, retire a pilha, certificando-se de que não está ligada à rede eléctrica. Fig. 10
- Eliminar a bateria num ponto de reciclagem autorizado para evitar riscos ambientais.

**5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Problema	Possível causa	Possível solução
O aparelho não liga.	Bateria descarregada.	Carregue completamente a bateria.
	Dispositivo bloqueado.	Prima e mantenha premido o botão de alimentação para desbloquear.
Barbear ineficaz.	Lâmina romba.	Substitua a lâmina.
	Resíduos de cabelo na lâmina.	Limpar a lâmina com a escova de limpeza.
O aparelho desliga-se sozinho.	Bateria fraca.	Ligue o aparelho à corrente para carregá-lo.
	Problema de sobreaquecimento.	Deixe o aparelho arrefecer antes de voltar a utilizá-lo.

A luz indicadora não se acende.	Problema com o adaptador ou com a ligação.	Verificar a ligação e o estado do adaptador.
Vibrações ou ruídos excessivos.	Cabeça de corte incorretamente ajustada	Certifique-se de que a cabeça está corretamente posicionada.

**6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

Modelo: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

Referência do produto: EU01\_118897

Entrada do produto: 5 V=, 1 A

Bateria (não substituível): Ião lítio, 3.7 V, 1400 mAh, 5.18 Wh

IPX6

Tempo de carga 120 min.

Tiempo de funcionamento: 100 min

Para recarregar a bateria, recomenda-se a utilização de um adaptador com as seguintes características:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz

Saída: 5 V=, 1 A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

**7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS**



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus aparelhos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

**CE** Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Beschermhoes
2. Snijblad
3. Licht
4. Snijblad
5. Fixatiemiddel voor het scheren van het hoofd
6. Tuimelschakelaar
7. Aan/uit-knop
8. LED-indicator of -display
9. Zijtrimmer
10. Aan/uit-schakelaar voor zijtrimmer
11. Laadpoort
12. Reinigingsborstel
13. USB-kabel

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

## 2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

**Inhoud van de doos:**

- Product,
  - Beschermhoes
  - USB-oplaadkabel
  - Reinigingsborstel
  - Deze gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

### 3. BEDIENING

#### Laadinstructies

Voorzorgsmaatregelen vóór het opladen:

- Sluit de adapter aan op een geschikt stopcontact volgens de specificaties op het etiket. Zorg ervoor dat de stekker droog is en dat uw handen droog zijn wanneer u de adapter vastpakt.
- Plaats geen zware voorwerpen op de adapter en zorg ervoor dat deze in goede staat verkeert.
- Gebruik geen adapter die beschadigd of vervormd is.

Laadprocedure:

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u het oplaadt. Er mogen geen lampjes op het scherm branden.
- Sluit het apparaat met behulp van de adapter aan op de voeding. Afbeelding 2
- Het volledig opladen van een lege batterij duurt ongeveer 120 minuten.
- Laat het apparaat bij de eerste keer opladen 3 uur lang opladen om de batterijcapaciteit te maximaliseren.

Tip: Dit apparaat kan zowel bedraad als draadloos worden gebruikt en werkt direct met de adapter.

#### Snel opladen

Dankzij de snellaadfunctie is het apparaat in slechts 5 minuten, van 0% tot 5%, klaar voor een scheerbeurt van 5 minuten. Deze functie is ideaal voor situaties waarin een snelle en efficiënte oplossing nodig is.

#### Scheerinstructies

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u begint met scheren.
2. Controleer of het mes en het vel in goede staat zijn en vrij van vreemde voorwerpen.
3. Verwijder de beschermkap.
4. Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop te drukken. Het scherm zal oplichten.
5. Scheer in de richting van de haargroei en houd het scheermes loodrecht op de huid voor het beste resultaat. Afbeelding 3
6. Het apparaat heeft een lichtfunctie. Druk twee keer op de aan/uit-knop om deze te activeren. Deze functie helpt u de haartjes op uw gezicht en kaaklijn duidelijk te zien, waardoor het gemakkelijker wordt om te scheren zonder stoppels.
7. Om onbedoelde activering, met name door kinderen, te voorkomen, heeft het apparaat een vergrendelingsfunctie. Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt totdat het vergrendelingsymbool op het led-display knippert. Om te ontgrendelen, herhaalt u dezelfde procedure.

8. De scheerkop past zich aan de contouren van uw gezicht aan door in verschillende richtingen te bewegen. Als u de kop liever vastzet, gebruikt u de vergrendelingschakelaar aan de rechterkant van de kop. Afbeelding 4

Belangrijke opmerking: Druk de scheerkop niet te hard tegen uw huid tijdens het scheren, aangezien dit de folie en het mesje kan beschadigen en huidirritatie kan veroorzaken, zoals pijn of een branderig gevoel.

#### LED-schermb

1. Wanneer u het apparaat op een stroombron aansluit, gaat het laadindicatielampje branden en geeft het LED-systeem een eerste update weer (alle symbolen en cijfers lichten kort op). Het opladen begint vervolgens, waarbij het batterijsymbool en cijfers van 0 tot 100, die de laadcapaciteit aangeven, worden weergegeven. De cijfers zullen tijdens het proces geleidelijk toenemen.
2. Wanneer het opladen voltooid is, verschijnt het "FU"-pictogram op de LED. Het LED-systeem schakelt automatisch uit één minuut nadat het opladen is voltooid. Afbeelding 5
3. Tijdens gebruik brandt het witte indicatielampje en loopt de batterijcapaciteit af van 100 naar 0. Er verschijnt een batterijsymbool wanneer de capaciteit tot 10 daalt. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de capaciteit 0 bereikt en kan niet opnieuw worden ingeschakeld zonder het op te laden of aan te sluiten op een stroombron.
4. Als het LED-systeem een waterkraansymbool weergeeft, is dat een herinnering om de scheerkop te reinigen. Raadpleeg de reinigingsinstructies in deze handleiding voor meer informatie. Afbeelding 6

#### Gebruiksaanwijzing

Let op: de precisietrimmer is ideaal voor baarden of haar langer dan 5 mm.

1. Schakel het apparaat in door op de aan/uit-knop te drukken.
2. Schuif de trimmer omhoog om hem uit te klappen. Afbeelding 7
3. Gebruik de trimmer om langer haar of een baard te knippen.
4. Schakel het apparaat uit en schuif de trimmer naar beneden om hem in de oorspronkelijke positie op te bergen.

### 4. REINIGING EN ONDERHOUD

#### Voorzorgsmaatregelen vóór het schoonmaken

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Reinig het oppervlak van het apparaat met een vochtige doek; vermijd agressieve chemicaliën.
- Gebruik geen föhn om het apparaat te drogen; een droge doek is beter.

**Reinigingsprocedure**

- Gebruik het reinigingsborstje om eventuele haartjes van de kop te verwijderen.
- Verwijder de magnetische printkop door deze stevig vast te houden. Afbeelding 8
- Verwijder de scheerkop en verwijder eventuele opgehoopte haren. Gebruik het borstje om het mesje en de folie schoon te maken. Afbeelding 9
- Omdat het apparaat waterbestendig is, kunt u de kop afspoelen als er veel haar in is opgehoopt.

**Cijfers:**

- Het mes heeft een geschatte levensduur van 18 maanden, gebaseerd op 5 minuten dagelijks gebruik.
- Vervang het mesje als het begint te slijten of als het haar uittrekt.
- Verwijder regelmatig haarresten van het mes om optimale prestaties te behouden en de levensduur te verlengen.
- Laad het apparaat minstens één keer per maand op, ook als u het niet gebruikt, om de batterij in goede conditie te houden.
- Verwijder de batterij voordat u het apparaat weggooit en zorg ervoor dat deze niet meer op een stroombron is aangesloten. Afbeelding 10
- Lever de batterij in bij een erkend recyclingpunt om milieurisico's te vermijden.

**5. PROBLEEMOPLOSSING**

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat gaat niet aan.	Batterij leeg.	Laad de batterij volledig op.
	Apparaat vergrendeld.	Houd de aan/uit-knop ingedrukt om te ontgrendelen.
Inefficiënt scheren.	Bot mes.	Vervang het mes.
	Haarresten op het mes.	Reinig het mes met het reinigingsborstje.
Het apparaat schakelt zichzelf uit.	Batterij bijna leeg.	Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening om het op te laden.
	Probleem met oververhitting.	Laat het apparaat afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

Het indicatielampje gaat niet branden.	Probleem met de adapter of de aansluiting.	Controleer de verbinding en de status van de adapter.
Overmatige trillingen of lawaai	Scheerkop verkeerd afgesteld	Zorg ervoor dat de printkop correct is gepositioneerd.

**6. TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Product: PrecisionCare X- Trimm ProElite 6000  
 Productreferentie: EU01\_118897

Productingang: 5 V ~ , 1 A  
 Batterij (niet vervangbaar): Lithium-ion, 3,7 V, 1400 mAh, 5,18 Wh  
 IPX6

Oplaadtijd: 120 minuten  
 Gebruiksduur: 100 minuten

Om de batterij op te laden, wordt aangeraden een adapter met de volgende kenmerken te gebruiken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz  
 Uitgang: 5 V ~ , 1 A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

**7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recyclen van verpakkingen en de bijbehorende markering.

Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

**CE** Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Nasadka ochronna
2. Żyłka
3. Symbol
4. Ostrze tnące
5. Mocowanie głowicy gołacej
6. Przetącznik blokujący wahadłowy
7. Przycisk włączania/wyłączania
8. Wskaźnik lub wyświetlacz LED
9. Trymer boczny
10. Przetącznik włączania/wyłączania trymera bocznego
11. Port ładowania
12. Szczoteczka czyszcząca
13. Przewód USB

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

## 2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

### Zawartość opakowania:

- Produkt,
  - Nasadka ochronna
  - Przewód USB do ładowania
  - Szczoteczka czyszcząca
  - Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

### 3. DZIAŁANIE

#### Instrukcje ładowania

Środki ostrożności przed ładowaniem:

- Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazdka elektrycznego zgodnie z etykietą specyfikacji. Upewnij się, że wtyczka jest sucha i że masz suche ręce podczas jej obsługi.
- Nie należy kłaść ciężkich przedmiotów na zasilaczu i należy upewnić się, że jest on w dobrym stanie.
- Nie używaj zasilacza, który jest uszkodzony lub zdeformowany.

Postępowanie podczas ładowania:

- Przed ładowaniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Na ekranie nie powinno świecić się żadne światło.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza. Rys. 2
- Pełne naładowanie rozładowanej baterii zajmuje około 120 minut.
- Aby zmaksymalizować pojemność baterii, przed pierwszym użyciem należy ładować urządzenie przez 3 godziny.

Porada: Urządzenie to może być używane zarówno z przewodem, jak i bezprzewodowo, działając bezpośrednio z zasilaczem.

#### Szybkie ładowanie

Dzięki funkcji szybkiego ładowania, po zaledwie 5 minutach ładowania od poziomu baterii 0% urządzenie będzie gotowe do 5 minutowego golenia. Ta funkcja jest idealna w sytuacjach, w których potrzebne jest szybkie i skuteczne rozwiązanie.

#### Instrukcja golenia

1. Przed rozpoczęciem golenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Sprawdź, czy ostrze i żyłeczka są w dobrym stanie i wolne od ciął obcych.
3. Zdejmij nasadkę ochronną.
4. Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączenia. Ekran LCD zaświeci się.
5. Goł się zgodnie z kierunkiem wzrostu włosów, trzymając ostrze prostopadle do skóry, aby uzyskać najlepsze rezultaty. Rys. 3
6. Urządzenie posiada funkcję podświetlenia. Naciśnij dwukrotnie przycisk włączania/wyłączenia, aby ją aktywować. Ta funkcja pomaga wyraźnie widzieć zarost na twarzy i brodzie, ułatwiając golenie bez pozostawiania nieogolonych włosów.
7. Aby zapobiec przypadkowemu włączeniu urządzenia, zwłaszcza przez dzieci, urządzenie posiada funkcję blokady. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączenia przez 3 sekundy, aż symbol blokady zacznie migać na wyświetlaczu LED. Aby odblokować, powtórz tę samą procedurę.

8. Głowica gołaca dopasowuje się do kształtu twarzy, poruszając się w różnych kierunkach. Jeśli wolisz zablokować głowicę, użyj przetętnika blokującego znajdującego się po prawej stronie głowicy. Rys. 4

Ważna informacja: Nie dociskaj głowicy gołacej mocno do skóry podczas golenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie żyłeczki i ostrza, a także podrażnienie skóry, w tym ból lub pieczenie.

#### Wyświetlacz LED

1. Po podłączeniu urządzenia do zasilania zaświeci się kontrolka ładowania, a system LED wyświetli początkową aktualizację (wszystkie symbole i cyfry zaświecą się na krótko). Następnie rozpocznie się ładowanie, a na ekranie pojawi się symbol baterii oraz cyfry od 0 do 100 wskazujące poziom naładowania. Liczby te będą stopniowo wzrastać w trakcie procesu.
2. Po zakończeniu ładowania na diodzie LED pojawi się ikona „FU”. System LED wyłączy się automatycznie minutę po zakończeniu ładowania. Rys. 5
3. Podczas użytkowania biały wskaźnik będzie się świecił, a liczba wskazująca pojemność baterii będzie się zmniejszać od 100 do 0. Symbol baterii pojawi się, gdy pojemność spadnie do 10. Urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy jego poziom naładowania osiągnie 0 i nie będzie można go ponownie włączyć bez ponownego naładowania lub podłączenia do sieci.
4. Jeśli system LED wyświetla symbol kranu z wodą, jest to przypomnienie o konieczności wyczyszczenia głowicy gołacej. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji czyszczenia w niniejszej instrukcji. Rys. 6

#### Instrukcje użytkowania

Uwaga: Precyzyjny trymer jest idealny do brody lub włosów powyżej 5 mm.

1. Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączenia.
2. Przesuń trymer w górę, aby go rozłożyć. Rys. 7
3. Użyj trymera do przycinania dłuższych włosów lub brody.
4. Wyłącz urządzenie i przesuń trymer w dół, aby schować go w pierwotnej pozycji.

### 4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

#### Środki ostrożności przed czyszczeniem

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Wyczyść powierzchnię urządzenia wilgotną ściereczką; unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych.
- Nie należy używać suszarek na gorące powietrze do suszenia urządzenia; lepiej użyć suchej ściereczki.

**Procedura czyszczenia**

- Użyj szczoteczki czyszczącej, aby usunąć włosy z głowicy, jeśli jest ich niewiele.
- Zdejmij głowicę magnetyczną, mocno ją przytrzymując. Rys. 8
- Odłącz głowicę gołącą i usuń z niej nagromadzone włosy. Użyj szczoteczki do wyczyszczenia ostrza i żyłki. Rys. 9
- Ponieważ urządzenie jest wodoodporne, można wyplukać głowicę, jeśli nagromadzi się na niej dużo włosów.

## Uwagi:

- Żywotność ostrza wynosi około 18 miesięcy przy codziennym użytkowaniu przez 5 minut.
- Wymień ostrze, jeśli zacznie się tępić lub ciągnąć za włosy.
- Regularnie usuwaj pozostałości włosów z ostrza, aby utrzymać optymalną wydajność i przedłużyć jego żywotność.
- Aby utrzymać baterię w dobrym stanie, należy ładować urządzenie co najmniej raz w miesiącu, nawet jeśli nie jest używane.
- Przed wyrzuceniem urządzenia należy wyjąć baterię, upewniając się, że nie jest ono podłączone do zasilania. Rys. 10
- Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska, baterię należy utylizować w autoryzowanym punkcie recyklingu.

**5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Rozładowana bateria.	W pełni naładuj baterię.
	Urządzenie zablokowane.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby odblokować urządzenie.
Nieefektywne golenie.	Tępe ostrze.	Wymień ostrze.
	Pozostałości włosów na ostrzu.	Wyczyść ostrze za pomocą szczoteczki do czyszczenia.
Urządzenie samo się wyłącza.	Niski poziom baterii.	Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej, aby je naładować.
	Problem z przegrzaniem.	Przed ponownym użyciem urządzenia należy poczekać, aż ostygnie.

Wskaźnik nie świeci się.	Problem z zasilaczem lub z połączeniem.	Sprawdź połączenie i stan zasilacza.
Nadmierne wibracje lub hałas.	Nieprawidłowo wyregulowana głowica gołąca.	Upewnij się, że głowica jest prawidłowo zamontowana.

**6. DANE TECHNICZNE**

Produkt: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

Referencja produktu: EU01\_118897

Dane wejściowe produktu: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Bateria (niewymienna): Litowo-jonowa 3,7 V, 1400 mAh, 5,18 Wh

IPX6

Czas ładowania: 120 minut

Czas pracy: 100 min.

Do ładowania akumulatora/baterii zaleca się użycie zasilacza o następujących parametrach:

Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz

Wyjście: 5 V $\overline{=}$ , 1 A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

**7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub odpowiednich baterii, należy wać się z lokalnymi władzami.



Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

**CE** Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Ochranný kryt
2. Řezná čepel
3. Světlo
4. Řezná čepel
5. Fixátor holicí hlavy
6. Kolébkový spínač
7. Tlačítko napájení
8. LED indikátor nebo displej
9. Boční zastříhovač
10. Vypínač pro boční vyžínač
11. Nakládací port
12. Čisticí kartáč
13. USB kabel

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

## 2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

### Obsah krabice:

- Produkt,
  - Ochranný kryt
  - Nabíjecí kabel USB
  - Čisticí kartáč
  - Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

### 3. PROVOZ

#### Pokyny pro načítání

Bezpečnostní opatření před nabíjením:

- Zapojte adaptér do vhodné elektrické zásuvky dle specifikací na štítku. Ujistěte se, že je zástrčka suchá a že s ní máte při manipulaci suché ruce.
- Nepokládejte na adaptér těžké předměty a ujistěte se, že je v dobrém stavu.
- Nepoužívejte adaptér, který je poškozený nebo deformovaný.

Postup nakládání:

- Před nabíjením se ujistěte, že je zařízení vypnuté. Na obrazovce by neměly svítit žádné kontrolky.
- Připojte zařízení k napájení pomocí adaptéru. Obr. 2
- Plně nabití prázdné baterie trvá přibližně 120 minut.
- Pro první nabití nechte zařízení nabíjet 3 hodiny, abyste maximalizovali kapacitu baterie.

Tip: Toto zařízení lze používat kabelově i bezdrátově, a to přímo s adaptérem.

#### Rychlé nabíjení

Díky funkci rychlého nabíjení stačí pouhých 5 minut nabíjení z 0% úrovně baterie a zařízení je připraveno k 5minutovému holení. Tato funkce je ideální pro situace, kdy je potřeba rychlé a efektivní řešení.

#### Návod k holení

1. Před zahájením holení se ujistěte, že je přístroj vypnutý.
2. Zkontrolujte, zda jsou čepel a plech v dobrém stavu a zda neobsahují cizí předměty.
3. Sejměte ochranný kryt.
4. Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení. Obrazovka se rozsvítí.
5. Holte se ve směru růstu chloupků a pro dosažení nejlepších výsledků držte holicí strojek kolmo k pokožce. Obr. 3
6. Zařízení má funkci osvětlení. Dvojitým stisknutím tlačítka napájení ji aktivujete. Tato funkce vám pomůže jasně vidět chloupky na obličejí a linii čelisti, což usnadňuje holení bez strniště.
7. Aby se zabránilo náhodné aktivaci, zejména dětmi, má zařízení funkci zámku. Stiskněte a podržte tlačítko napájení po dobu 3 sekund, dokud na LED displeji nezačne blikat symbol zámku. Pro odemčení opakujte stejný postup.
8. Holicí hlava se přizpůsobuje konturám vašeho obličeje pohybem v různých směrech. Pokud chcete hlavu zaaretovat, použijte aretační spínač umístěný na pravé straně hlavy. Obr. 4

Důležité upozornění: Během holení netlačte holicí hlavu příliš silně na pokožku, mohlo by dojít k poškození planžety a bříty a k podráždění pokožky, například k bolesti nebo pálení.

#### LED obrazovka

1. Po připojení zařízení ke zdroji napájení se rozsvítí kontrolka nabíjení a LED systém zobrazí počáteční aktualizaci (všechny symboly a čísla se krátce rozsvítí). Poté se spustí nabíjení, na kterém se zobrazí symbol baterie a čísla od 0 do 100 označující kapacitu nabíjení. Čísla se během procesu budou postupně zvyšovat.
2. Po dokončení nabíjení se na LED displeji zobrazí ikona „FU“. LED displej se automaticky vypne minutu po dokončení nabíjení. Obr. 5
3. Během používání bude svítit bílá kontrolka a čísla zobrazující kapacitu baterie se budou snižovat ze 100 na 0. Symbol baterie se zobrazí, když kapacita klesne na 10. Zařízení se automaticky vypne, když dosáhne 0, a nelze jej znovu zapnout bez nabití nebo připojení ke zdroji napájení.
4. Pokud se na LED displeji zobrazí symbol vodovodního kohoutku, je to připomínka nutnosti vyčistit holicí hlavu. Podrobnosti naleznete v pokynech k čištění v této příručce. Obr. 6

#### Návod k použití

Poznámka: Přesný zastříhovač je ideální pro vousy nebo chloupky delší než 5 mm.

1. Zapněte zařízení stisknutím tlačítka napájení.
2. Posuňte zastříhovač nahoru, abyste jej vysunuli. Obr. 7
3. Pro zastřížení delších vlasů nebo vousů použijte zastříhovač.
4. Vypněte zařízení a posuňte zastříhovač dolů, abyste jej uložili do původní polohy.

### 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

#### Bezpečnostní opatření před čištěním

- Ujistěte se, že je spotřebič vypnutý a odpojený od sítě.
- Povrch spotřebiče čistěte vlhkým hadříkem; vyhněte se agresivním chemikáliím.
- K sušení spotřebiče nepoužívejte sušičky, vhodnější je suchý hadřík.

#### Postup čištění

- Pokud je z hlavy jen minimum vlasů, použijte je k jejich odstranění čistící kartáč.
- Pevně uchopte magnetickou tiskovou hlavu a vyjměte ji. Obr. 8
- Sejměte holicí hlavu a vyprázdněte nahromaděné chloupky. K čištění bříty a planžety použijte kartáč. Obr. 9
- Protože je zařízení voděodolné, můžete si hlavu opláchnout, pokud se nahromadí hodně vlasů.

Známky:

- Čepel má přibližnou životnost 18 měsíců, při 5 minutách každodenního používání.
- Pokud začne ztrácet ostří nebo vytrhává chloupky, vyměňte čepel.
- Pravidelně kartáčujte zbytky vlasů z čepele, abyste udrželi optimální výkon a prodloužili její životnost.
- Zařízení nabíjejte alespoň jednou za měsíc, i když se nepoužívá, aby se baterie udržela v dobrém stavu.
- Před likvidační zařízení vyjměte baterii a ujistěte se, že není připojena ke zdroji napájení. Obr. 10
- Baterii zlikvidujte v autorizovaném recyklačním místě, abyste předešli rizikům pro životní prostředí.

## 5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Zařízení se nezapne.	Vybitá baterie.	Plně nabijte baterii.
	Zařízení uzamčeno.	Stiskněte a podržte tlačítko napájení pro odemčení.
Neefektivní holení.	Tupá čepel.	Vyměňte čepel.
	Zbytky vlasů na čepeli.	Vyčistěte čepel čistícím kartáčkem.
Zařízení se samo vypne.	Slabá baterie.	Připojte zařízení k napájení, aby se nabilo.
	Problém s přehřátím.	Před opětovným použitím nechte spotřebič vychladnout.
Kontrolka se nerozsvítí.	Problém s adaptérem nebo připojením.	Zkontrolujte připojení a stav adaptéru.
Nadměrné vibrace nebo hluk	Nesprávně nastavená holicí hlava	Ujistěte se, že je tisková hlava správně umístěna.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000  
Referenční číslo produktu: EU01\_118897

Vstupní napětí produktu: 5 V  $\equiv$ , 1 A  
Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3,7 V, 1400 mAh, 5,18 Wh  
IPX6

Doba nabíjení: 120 minut  
Provozní doba: 100 minut

Pro nabití baterie se doporučuje použít adaptér s následujícími vlastnostmi:  
Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz  
Výstup: 5 V  $\equiv$ , 1 A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.



Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

## 8. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 9. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

**CE** Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Koruyucu kapak
2. Kesici bıçak
3. Işık
4. Kesici bıçak
5. tıraş başlığı sabitleyici
6. Sallanan kilit anahtarı
7. Güç düğmesi
8. LED gösterge veya ekran
9. Yan kesici
10. Yan kesme makinesi için açma/kapama düğmesi
11. Yükleme limanı
12. Temizlik fırçası
13. USB kablosu

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

### Kutu içeriği:

- Ürün,
- Koruyucu Kapak
- USB şarj kablosu
- Temizlik fırçası
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

### 3. OPERASYON

#### Yükleme talimatları

Şarj etmeden önce alınması gereken önlemler:

- Adaptörü, teknik özellikler etiketine uygun şekilde uygun bir elektrik prizine bağlayın. Fişin kuru olduğundan ve adaptörü tutarken ellerinizin kuru olduğundan emin olun.
- Adaptörün üzerine ağır cisimler koymaktan kaçının ve iyi durumda olduğundan emin olun.
- Hasarlı veya deforme olmuş bir adaptör kullanmayın.

Yükleme prosedürü:

- Şarj etmeden önce cihazın kapalı olduğundan emin olun. Ekranda hiçbir ışık yanmamalıdır.
- Cihazı adaptör kullanarak güç kaynağına bağlayın. Şekil 2
- Tamamen boş bir bataryanın tam şarj olması yaklaşık 120 dakika sürer.
- İlk şarjda, pil kapasitesini en üst düzeye çıkarmak için cihazı 3 saat şarjda bırakın.

İpucu: Bu cihaz hem kablolu hem de kablosuz olarak, doğrudan adaptörle birlikte kullanılabilir.

#### Hızlı şarj

Hızlı şarj özelliği sayesinde, pil seviyesi %0'dan itibaren sadece 5 dakika şarj ile cihaz 5 dakikalık tıraş için hazır hale gelir. Bu özellik, hızlı ve etkili bir çözüme ihtiyaç duyulan durumlar için idealdir.

#### Tıraş talimatları

1. Tıraşa başlamadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.
  2. Bıçağın ve kesme tahtasının iyi durumda ve yabancı cisimlerden arındırılmış olduğundan emin olun.
  3. Koruyucu kapağı çıkarın.
  4. Güç düğmesine basarak cihazı açın. Ekran yanacaktır.
  5. En iyi sonuçlar için, tıraş bıçağını cilde dik tutarak, kılların uzama yönünde tıraş olun. Şekil 3
  6. Cihazda ışık fonksiyonu bulunmaktadır. Etkinleştirmek için güç düğmesine iki kez basın. Bu fonksiyon, yüzünüzdeki ve çene hattınızdaki tüyleri net bir şekilde görmenize yardımcı olarak, kıl kökleri olmadan tıraş olmayı kolaylaştırır.
  7. Özellikle çocuklar tarafından yanlışlıkla etkinleştirilmesini önlemek için cihazda bir kilitleme fonksiyonu bulunmaktadır. LED ekranda kilit simgesi yanıp sönene kadar güç düğmesini 3 saniye basılı tutun. Kilidi açmak için aynı işlemi tekrarlayın.
  8. Tıraş başlığı, çeşitli yönlerle hareket ederek yüzünüzün hatlarına uyum sağlar. Başlığı sabitlemek isterseniz, başlığın sağ tarafında bulunan kilitleme düğmesini kullanın. Şekil 4
- Önemli not: Tıraş olurken tıraş başlığını cildinize çok sert bastırmayın, çünkü bu folyoya ve bıçağa zarar verebilir ve diğer şeylerin yanı sıra ağrı veya yanma hissi gibi cilt tahrişine neden olabilir.

#### LED ekran

1. Cihazı bir güç kaynağına bağladığınızda, şarj gösterge ışığı yanacak ve LED sistemi ilk güncellemeyi gösterecektir (tüm semboller ve sayılar kısa süreliğine yanacaktır). Ardından şarj işlemi başlayacak ve pil sembolü ile şarj kapasitesini gösteren 0 ile 100 arasında sayılar görüntülenecektir. Sayılar işlem sırasında kademeli olarak artacaktır.
2. Şarj işlemi tamamlandığında, LED üzerinde "FU" simgesi görünecektir. Şarj işlemi tamamlandıktan bir dakika sonra LED sistemi otomatik olarak kapanacaktır. Şekil 5
3. Kullanım sırasında beyaz gösterge ışığı yanacak ve pil kapasitesini gösteren rakamlar 100'den 0'a düşecektir. Kapasite 10'a düştüğünde bir pil simgesi görünecektir. Cihaz, kapasite 0'a ulaştığında otomatik olarak kapanacak ve şarj edilmeden veya bir güç kaynağına bağlanmadan tekrar açılmayacaktır.
4. LED sisteminde su musluğu simgesi görünüyorsa, bu tıraş başlığını temizlemeniz gerektiğini hatırlatır. Ayrıntılar için bu kılavuzdaki temizleme talimatlarına bakın. Şekil 6

#### Kullanım talimatları

Not: Hassas düzeltici, sakal veya 5 mm'den uzun saçlar için idealdir .

1. Güç düğmesine basarak cihazı açın.
2. Ayarlayıcıyı yukarı doğru kaydırarak devreye sokun. Şekil 7
3. Uzun saçları veya sakalı kesmek için düzeltme makinesini kullanın.
4. Cihazı kapatın ve düzelticiyi orijinal konumuna geri kaydırmak için aşağı doğru kaydırın.

### 4. TEMİZLİK VE BAKIM

#### Temizlik öncesi önlemler

- Cihazın kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.
- Cihazın yüzeyini nemli bir bezle temizleyin; sert kimyasallardan kaçının.
- Cihazı kurutmak için ısıtılmı kurutucular kullanmayın; kuru bir bez daha uygundur.

#### Temizleme işlemi

- Saçlarınız az miktardaysa, temizleme fırçasını kullanarak başınızdaki saçları temizleyin.
- Manyetik baskı kafasını sıkıca tutarak çıkarın. Şekil 8
- Tıraş başlığını çıkarın ve biriken kılları temizleyin. Fırçayı kullanarak bıçağı ve folyoyu temizleyin. Şekil 9
- Cihaz su geçirmez olduğundan, üzerinde çok fazla saç birikmişse başlığı yıkayabilirsiniz.

Notlar:

- Bıçağın kullanım ömrü, günde 5 dakika kullanım esasına göre yaklaşık 18 aydır.
- Bıçak keskinliğini kaybetmeye başlarsa veya saçı çekmeye başlarsa, bıçağı değiştirin.
- Bıçağın performansını en üst düzeye çıkarmak ve kullanım ömrünü uzatmak için düzenli olarak üzerindeki kıl kalıntılarını temizleyin.

- Pil ömrünü uzatmak için, cihaz kullanılmasa bile ayda en az bir kez şarj edin.
- Cihazı atmadan önce, pilini çıkarın ve güç kaynağına bağlı olmadığınızdan emin olun. Şekil 10
- Çevresel risklerden kaçınmak için pili yetkili bir geri dönüşüm noktasına atın.

## 5. PROBLEM ÇÖZME

Sorun	Olası Sebep	Olası Çözüm
Cihaz açılmıyor.	Pil bitti.	Pili tamamen şarj edin.
	Cihaz kilitlendi.	Kilidi açmak için güç düğmesini basılı tutun.
Verimsiz tıraş.	Kör bıçak.	Bıçağı değiştirin.
	Bıçak üzerinde kalan kıl kalıntıları.	Bıçağı temizleme fırçasıyla temizleyin.
Cihaz kendiliğinden kapanıyor.	Pil seviyesi düşük.	Cihazı şarj etmek için güç kaynağına bağlayın.
	Aşırı ısınma sorunu.	Cihazın tekrar kullanmadan önce soğumasını bekleyin.
Gösterge ışığı yanmıyor.	Adaptörde veya bağlantıda sorun var.	Bağlantıyı ve adaptörün durumunu kontrol edin.
Aşırı titreşim veya gürültü	Tıraş başlığı yanlış ayarlanmış	Yazıcı kafasının doğru konumlandırıldığından emin olun.

## 6. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

Ürün referansı: EU01\_118897

Ürün girişi: 5 V = , 1 A

Pil (değiştirilemez): Lityum iyon, 3,7 V, 1400 mAh, 5,18 Wh

IPX6

Şarj süresi: 120 dakika

Çalışma süresi: 100 dakika

Pili şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir:

Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz

Çıkış: 5 V = , 1 A

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.  
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

## 7. ELEKTRİK VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.



Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.



Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 8. GARANTİ VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.

Anarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

## 9. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

## 10. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI

**CE** Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### Σχήμα 1

1. Προστατευτικό κάλυμμα
2. Λεπίδα κοπής
3. Φως
4. Λεπίδα κοπής
5. Στερεωτής κεφαλής ξυρίσματος
6. Διακόπτης κλειδώματος rocker
7. Κουμπί λειτουργίας
8. Ένδειξη ή οθόνη LED
9. Πλαϊνό τρίμερ
10. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για πλευρικό χορτοκοπτικό
11. Θύρα φόρτωσης
12. Βούρτσα καθαρισμού
13. Καλώδιο USB

### Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

## 2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

### Περιεχόμενα κουτιού:

- Προϊόν,
  - Προστατευτικό κάλυμμα
  - Καλώδιο φόρτισης USB
  - Βούρτσα καθαρισμού
  - Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

## 3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Οδηγίες φόρτωσης

Προφυλάξτε πριν από τη φόρτιση:

- Συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια κατάλληλη πρίζα σύμφωνα με την ετικέτα προδιαγραφών. Βεβαιωθείτε ότι το φις είναι στεγνό και ότι τα χέρια σας είναι στεγνά όταν το χειρίζεστε.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση βαριών αντικειμένων πάνω στον προσαρμογέα και βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογέα που έχει υποστεί ζημιά ή έχει παραμορφωθεί.

Διαδικασία φόρτωσης:

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν από τη φόρτιση. Δεν πρέπει να υπάρχουν φώτα στην οθόνη.
- Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος χρησιμοποιώντας τον προσαρμογέα. Εικ. 2
- Μια πλήρης φόρτιση μιας άδειας μπαταρίας διαρκεί περίπου 120 λεπτά.
- Για την πρώτη φόρτιση, αφήστε τη συσκευή να φορτίσει για 3 ώρες για να μεγιστοποιήσετε τη χωρητικότητα της μπαταρίας.

Συμβουλή: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ενσύρματα και ασύρματα, λειτουργώντας απευθείας με τον προσαρμογέα.

### Γρήγορη φόρτιση

Χάρη στη λειτουργία γρήγορης φόρτισης, μόλις 5 λεπτά φόρτισης από το 0% της στάθμης της μπαταρίας θα προετοιμάσουν τη συσκευή για ένα ξύρισμα 5 λεπτών. Αυτή η λειτουργία είναι ιδανική για περιπτώσεις όπου απαιτείται μια γρήγορη και αποτελεσματική λύση.

### Οδηγίες ξυρίσματος

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν ξεκινήσετε το ξύρισμα.
2. Ελέγξτε ότι η λεπίδα και το φύλλο είναι σε καλή κατάσταση και απαλλαγμένα από ξένα αντικείμενα.
3. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας. Η οθόνη θα ανάψει.
5. Ξυριστείτε προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης των τριχών, κρατώντας το ξυράφι κάθετα στο δέρμα για καλύτερα αποτελέσματα. Εικ. 3
6. Η συσκευή διαθέτει λειτουργία φωτισμού. Πατήστε δύο φορές το κουμπί λειτουργίας για να την ενεργοποιήσετε. Αυτή η λειτουργία σας βοηθά να βλέπετε καθαρά τις τρίχες στο πρόσωπο και τη γραμμή του σαγονιού σας, διευκολύνοντας το ξύρισμα χωρίς γένια.
7. Για την αποφυγή τυχαίας ενεργοποίησης, ειδικά από παιδιά, η συσκευή διαθέτει λειτουργία κλειδώματος. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει το σύμβολο κλειδώματος στην οθόνη LED. Για να ξεκλειδώσετε, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

8. Η κεφαλή ξυρίσματος προσαρμόζεται στο περίγραμμα του προσώπου σας κινούμενη προς διάφορες κατευθύνσεις. Αν προτιμάτε να ασφαλίσετε την κεφαλή στη θέση της, χρησιμοποιήστε τον διακόπτη ασφάλισης που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της κεφαλής. Εικ. 4

Σημαντική σημείωση: Μην πιέζετε την κεφαλή ξυρίσματος πολύ δυνατά στο δέρμα σας κατά το ξύρισμα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο αλουμινόχαρτο και τη λεπίδα και να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος, όπως πόνο ή αίσθημα καύσου, μεταξύ άλλων.

#### Οθόνη LED

- Όταν συνδέετε τη συσκευή σε μια πηγή τροφοδοσίας, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα ανάψει και το σύστημα LED θα εμφανίσει μια αρχική ενημέρωση (όλα τα σύμβολα και οι αριθμοί θα ανάψουν για λίγο). Στη συνέχεια, θα ξεκινήσει η φόρτιση, εμφανίζοντας το σύμβολο της μπαταρίας και αριθμούς από το 0 έως το 100 που υποδεικνύουν την χωρητικότητα φόρτισης. Οι αριθμοί θα αυξάνονται σταδιακά κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, θα εμφανιστεί το εικονίδιο "FU" στην λυχνία LED. Το σύστημα LED θα απενεργοποιηθεί αυτόματα ένα λεπτό μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης. Εικ. 5
- Κατά τη χρήση, η λευκή ενδεικτική λυχνία θα ανάβει και οι αριθμοί που δείχνουν τη χωρητικότητα της μπαταρίας θα μειωθούν από 100 σε 0. Θα εμφανιστεί ένα σύμβολο μπαταρίας όταν η χωρητικότητα μειωθεί στο 10. Η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν φτάσει στο 0 και δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά χωρίς να την επαναφορτίσετε ή να τη συνδέσετε σε μια πηγή τροφοδοσίας.
- Εάν το σύστημα LED εμφανίζει ένα σύμβολο βρύσης νερού, αυτό αποτελεί υπενθύμιση για τον καθαρισμό της κεφαλής ξυρίσματος. Ανατρέξτε στις οδηγίες καθαρισμού σε αυτό το εγχειρίδιο για λεπτομέρειες. Εικ. 6

#### Οδηγίες χρήσης

Σημείωση: Το τρίμερ ακριβείας είναι ιδανικό για γένια ή μαλλιά με μήκος μεγαλύτερο από 5 mm.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί λειτουργίας.
- Σύρετε το τρίμερ προς τα πάνω για να το αναπτύξετε. Εικ. 7
- Χρησιμοποιήστε το τρίμερ για να κόψετε μακρύτερα μαλλιά ή γένια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και σύρετε το τρίμερ προς τα κάτω για να αποθηκεύσετε στην αρχική του θέση.

## 4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Προφυλάξεις πριν από τον καθαρισμό

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της συσκευής με ένα υγρό πανί. Αποφύγετε τα σκληρά χημικά.

- Μην χρησιμοποιείτε στεγνωτήρια θερμότητας για να στεγνώσετε τη συσκευή. Είναι προτιμότερο να χρησιμοποιείτε στεγνό πανί.

### Διαδικασία καθαρισμού

- Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού για να αφαιρέσετε τυχόν τρίχες από το κεφάλι, εάν είναι ελάχιστες.
- Αφαιρέστε την μαγνητική κεφαλή εκτύπωσης κρατώντας την σταθερά. Εικ. 8
- Αποσυνδέστε την κεφαλή ξυρίσματος και αδειάστε τυχόν συσσωρευμένες τρίχες. Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα για να καθαρίσετε τη λεπίδα και το αλουμινόχαρτο. Εικ. 9
- Δεδομένου ότι η συσκευή είναι ανθεκτική στο νερό, μπορείτε να ξεπλύνετε την κεφαλή εάν υπάρχουν πολλές συσσωρευμένες τρίχες.

### Βαθμοί:

- Η λεπίδα έχει διάρκεια ζωής περίπου 18 μηνών, με βάση 5 λεπτά καθημερινής χρήσης.
- Αντικαταστήστε τη λεπίδα εάν αρχίσει να χάνει την κόψη της ή τραβάει τρίχες.
- Βουρτσίζετε τακτικά τα υπολείμματα τριχών από τη λεπίδα για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.
- Φορτίζετε τη συσκευή τουλάχιστον μία φορά το μήνα, ακόμα κι αν δεν χρησιμοποιείται, για να διατηρήσετε την μπαταρία σε καλή κατάσταση.
- Πριν από την απόρριψη της συσκευής, αφαιρέστε την μπαταρία, βεβαιώνοντας ότι δεν είναι συνδεδεμένη σε πηγή τροφοδοσίας. Εικ. 10
- Απορρίψτε την μπαταρία σε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο ανακύκλωσης για να αποφύγετε τους περιβαλλοντικούς κινδύνους.

## 5. Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή Λύση
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Μπαταρία νεκρή.	Φορτίστε πλήρως την μπαταρία.
	Η συσκευή είναι κλειδωμένη.	Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για ξεκλείδωμα.
Αναποτελεσματικό ξύρισμα.	Θαμπή λεπίδα.	Αντικαταστήστε τη λεπίδα.
	Υπολείμματα τρίχας στη λεπίδα.	Καθαρίστε τη λεπίδα με τη βούρτσα καθαρισμού.
Η συσκευή απενεργοποιείται μόνη της.	Χαμηλή μπαταρία.	Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος για να τη φορτίσετε.
	Πρόβλημα υπερθέρμανσης.	Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.

Η ενδεικτική λυχνία δεν ανάβει.	Πρόβλημα με τον προσαρμογέα ή τη σύνδεση.	Ελέγξτε τη σύνδεση και την κατάσταση του προσαρμογέα.
Υπερβολικοί κραδασμοί ή θόρυβος	Η κεφαλή ξυρίσματος δεν έχει ρυθμιστεί σωστά	Βεβαιωθείτε ότι η κεφαλή εκτύπωσης έχει τοποθετηθεί σωστά.

## 6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

Κωδικός προϊόντος: EU01\_118897

Είσοδος προϊόντος: 5 V = , 1 A

Μπαταρία (μη αντικαταστάσιμη): Ιόντων λιθίου, 3,7 V, 1400 mAh, 5,18 Wh  
IPX6

Χρόνος φόρτισης: 120 λεπτά

Χρόνος λειτουργίας: 100 λεπτά

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Είσοδος: 100-240 V~, 50/60 Hz

Έξοδος: 5 V = , 1 A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

## 7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

## 8. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

## 9. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## 10. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Tapa protectora
2. Làmina de tall
3. Llum
4. Fulla de tall
5. Fixador de capçal d'afaitat
6. Interruptor de bloqueig oscil·lant
7. Botó d'encesa/apagada
8. Indicador o pantalla LED
9. Retallador lateral
10. Interruptor d'encesa/apagada per a retallador lateral
11. Port de càrrega
12. Raspall de neteja
13. Cable USB

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

## 2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

### Contingut de la caixa:

- Producte,
- Tapa Protectora
- Cable USB de càrrega
- Raspall de neteja
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

## 3. FUNCIONAMENT

### Instruccions de càrrega

Precaucions abans de carregar:

- Connecteu l'adaptador a una presa de corrent adequada segons l'etiqueta d'especificació. Assegureu-vos que l'endoll estigui sec i tenir les mans seques en manipular-lo.
- Eviteu col·locar objectes pesants sobre l'adaptador i assegureu-vos que estigui en bon estat.
- No utilitzeu un adaptador danyat o deformat.

Procediment de càrrega:

- Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat abans de carregar-lo. No hi ha d'haver cap llum a la pantalla encesa.
- Connecteu l'aparell al corrent utilitzant l'adaptador. Fig. 2
- La càrrega completa d'una bateria buida pren aproximadament 120 minuts.
- Per a la primera càrrega, deixeu que l'aparell carregui durant 3 hores per maximitzar la capacitat de la bateria.

Consell: Aquest aparell es pot fer servir tant amb cable com sense cable, funcionant directament amb l'adaptador.

### Càrrega ràpida

Gràcies a la funció de càrrega ràpida, amb només 5 minuts de càrrega des d'un nivell de bateria del 0%, l'aparell estarà llest per proporcionar una afaitat de 5 minuts. Aquesta característica és ideal per a situacions en què es necessita una solució ràpida i eficient.

### Instruccions d'afaitat

1. Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat abans de començar a afaitar-se.
2. Verifiqueu que la fulla i la làmina estiguin en bon estat i lliures de cossos estranys.
3. Traieu la tapa protectora.
4. Enceneu l'aparell prement el botó d'encesa/apagada. La pantalla s'illuminarà.
5. Afeiti's seguint la direcció del creixement del pèl, mantenint la làmina perpendicular a la pell per obtenir millors resultats. Fig. 3
6. L'aparell té una funció d'illuminació. Premeu el botó d'encesa/apagada dues vegades per activar-la. Aquesta funció ajuda a visualitzar clarament el pèl a la cara i mandíbula, facilitant una afaitat sense residus.
7. Per evitar encesos accidentals, especialment per nens, l'aparell té una funció de bloqueig. Mantingueu premut el botó d'encesa/apagada durant 3 segons fins que el símbol de bloqueig parpellegi a la pantalla LED. Per desbloquejar, repetiu el mateix procés.
8. El capçal d'afaitat s'adapta al contorn facial movent-se en diverses direccions. Si preferiu fixar el capçal, utilitzeu l'interruptor de bloqueig situat al costat dret del capçal. Fig. 4

Nota important: No premeu amb força el capçal d'afaitat contra la pell durant l'afaitat, ja que podria danyar la làmina i la fulla, a més de causar irritació a la pell, com dolor o sensació de cremor, entre d'altres.

#### Pantalla LED

1. Quan connecteu l'aparell al corrent, la llum indicadora de càrrega s'encendrà i el sistema LED mostrarà una actualització inicial (tots els símbols i números s'illuminaran breument). Després, començarà la càrrega, mostrant el símbol de la bateria i números del 0 al 100 que indiquen la capacitat de càrrega. Els números augmentaran gradualment durant el procés.
2. Quan la càrrega estigui completa, la icona "FU" apareixerà al LED. El sistema LED s'apagarà automàticament un minut després de completar la càrrega. Fig. 5
3. Durant l'ús, la llum indicadora blanca estarà encesa, i els números que mostren la capacitat de la bateria disminuiran de 100 a 0. Un símbol de bateria apareixerà quan la capacitat baixi a 10. L'aparell s'apagarà automàticament en arribar a 0 i no es podrà encendre novament sense recarregar-lo o connectar-lo al corrent.
4. Si el sistema LED mostra el símbol d'una aixeta d'aigua, és un recordatori per netejar el capçal d'afaitat. Consulteu les instruccions de neteja en aquest manual per a més detalls. Fig. 6

#### Instruccions d'ús

Nota: El retallador de precisió és ideal per a barba o cabell de més de 5 mm.

1. Enceneu l'aparell prement el botó d'encesa/apagada.
2. Feu lliscar el retallador cap amunt per desplegar-lo. Fig. 7
3. Utilitzeu el retallador per tallar el pèl o la barba més llargs.
4. Apagueu l'aparell i feu lliscar el retallador cap avall per guardar-lo en la seva posició original.

## 4. NETEJA I MANTENIMENT

#### Precaucions abans de netejar

- Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i desconnectat del corrent.
- Netegeu la superfície de l'aparell amb un drap humit; eviteu productes químics agressius.
- No utilitzeu assecadors de calor per assecat l'aparell; és preferible un drap sec.

#### Procediment de neteja

- Utilitzeu el raspall de neteja per eliminar el pèl del capçal si és mínim.
- Traieu el capçal magnètic subjectant-lo fermament. Fig. 8
- Separeu el capçal d'afaitat i buideu qualsevol pèl acumulat. Utilitzeu el raspall per netejar la fulla i la làmina. Fig. 9

- Atès que l'aparell és resistent a l'aigua, pot esbandir el capçal si hi ha molt de pèl acumulat.

#### Notes:

- La fulla té una vida útil aproximada de 18 mesos, basada en un ús diari de 5 minuts.
- Reemplaceu la fulla si comença a perdre tall o estira els cabells.
- Raspalli regularment els residus de cabell de la fulla per mantenir un rendiment òptim i perllongar la seva vida útil.
- Carregueu l'aparell almenys una vegada al mes, fins i tot si no s'utilitza, per mantenir la bateria en bon estat.
- Abans de rebutjar l'aparell, traieu la bateria assegurant-vos que no estigui connectat al corrent. Fig. 10
- Retireu la bateria en un punt de reciclatge autoritzat per evitar riscos ambientals.

## 5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible Causa	Possible Solució
L'aparell no encén.	Bateria descarregada.	Carregueu la bateria completament.
	Aparell bloquejat.	Mantingueu premut el botó d'encesa per desbloquejar.
Afaitat poc eficient.	Fulla desafilada.	Reemplaceu la fulla.
	Residus de cabell a la fulla.	Netegeu la fulla amb el raspall de neteja.
L'aparell s'apaga tot sol.	Bateria baixa.	Connecteu l'aparell al corrent per carregar-lo.
	Problema de sobreescalfament.	Deixeu refredar l'aparell abans de tornar a utilitzar-lo.
Llum indicadora no s'encén.	Problema amb l'adaptador o la connexió.	Verifiqueu la connexió i l'estat de l'adaptador.
Vibracions o soroll excessiu	Capçal d'afaitat mal ajustat	Assegureu-vos que el capçal estigui col·locat correctament.

## 6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: PrecisionCare X- Trimm ProElite 6000  
Referència del producte: EU01\_118897

Entrada del producte: 5 V  $\Rightarrow$  , 1 A  
Bateria (no reemplaçable): Ion liti, 3.7 V, 1400 mAh, 5.18 Wh  
IPX6

Temps de càrrega: 120 min  
Temps de funcionament: 100 min

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz  
Sortida: 5 V  $\Rightarrow$  , 1 A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

## 7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

## 8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

## 9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

## 10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

**CE** Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## 1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Védőburkolat
2. Vágópenge
3. Fény
4. Vágópenge
5. Borotvafej-rögzítő
6. Billenőkapcsoló
7. Bekapcsológomb
8. LED kijelző vagy kijelző
9. Oldalsó vágó
10. Oldalvágó be-/kikapcsolója
11. Berakodási kikötő
12. Tisztítókefe
13. USB-kábel

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

## 2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

### Doboz tartalma:

- Termék,
  - Védőburkolat
  - USB töltőkábel
  - Tisztítókefe
  - Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

## 3. MŰKÖDÉS

### Betöltési utasítások

Óvintézkedések töltés előtt:

- Csatlakoztassa az adaptert egy megfelelő hálózati aljzathoz a specifikációs címkének megfelelően. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozódugó száraz, és hogy a kezei szárazak, amikor hozzáérnek.
- Kerülje a nehéz tárgyak elhelyezését az adapteren, és győződjön meg arról, hogy jó állapotban van.
- Ne használjon sérült vagy deformálódott adaptert.

Betöltési eljárás:

- Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. A képernyőn nem lehetnek jelzőfények.
- Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez az adapter segítségével. 2. ábra
- Egy üres akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 120 percet vesz igénybe.
- Az első töltéskor hagyja a készüléket 3 órán át tölteni az akkumulátor kapacitásának maximalizálása érdekében.

Tipp: Ez az eszköz vezetékkel és vezeték nélkül is használható, közvetlenül az adapterrel együttműködve.

### Gyors töltés

A gyorsított funkciónak köszönhetően mindössze 5 perc töltés 0%-os akkumulátorszintről, és a készülék 5 perces borotválkozásra kész. Ez a funkció ideális olyan helyzetekben, amikor gyors és hatékony megoldásra van szükség.

### Borotválkozási útmutató

1. A borotválkozás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Ellenőrizze, hogy a penge és a lemez jó állapotban van-e, és nincsenek-e rajtuk idegen tárgyak.
3. Távolítsa el a védőburkolatot.
4. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsológomb megnyomásával. A képernyő világtani fog.
5. A legjobb eredmény elérése érdekében a szőrnövekedés irányában borotválkozzon, a borotvát a bőrre merőlegesen tartva. 3. ábra
6. A készülék világítási funkcióval rendelkezik. Nyomja meg kétszer a bekapcsológombot az aktiváláshoz. Ez a funkció segít tisztán látni az arc és az állkapocs szőrzetét, így könnyebben borotválkozás nélkül borotválkozhat.
7. A véletlen bekapcsolás, különösen a gyermekek általi, megakadályozása érdekében a készülék zár funkcióval rendelkezik. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot

3 másodpercig, amíg a zár szimbólum villogni nem kezd a LED kijelzőn. A feloldáshoz ismétlje meg a folyamatot.

8. A borotvafej különböző irányokba való mozgással igazodik az arc vonalaihoz. Ha rögzíteni szeretné a fejet, használja a fej jobb oldalán található rögzítőkapsolót. 4. ábra

Fontos megjegyzés: Borotválkozás közben ne nyomja túl erősen a borotvafejet a bőréhez, mert ez károsíthatja a szitát és a pengét, és bőrirritációt, például fájdalmat vagy égő érzést okozhat.

#### LED-képernyő

1. Amikor a készüléket áramforráshoz csatlakoztatja, a töltésjelző lámpa kigyullad, és a LED-rendszer egy kezdeti frissítést jelenít meg (minden szimbólum és szám rövid időre felvillan). Ezután megkezdődik a töltés, amelyen megjelenik az akkumulátor szimbóluma és a töltési kapacitást jelző 0-tól 100-ig terjedő számok. A számok a folyamat során fokozatosan növekednek.
2. A töltés befejezése után az „FU” ikon jelenik meg a LED-en. A LED-rendszer a töltés befejezése után egy perccel automatikusan kikapcsol. 5. ábra
3. Használat közben a fehér jelzőfény világít, és az akkumulátor kapacitását mutató számok 100-ról 0-ra csökkennek. Egy akkumulátor szimbólum jelenik meg, amikor a kapacitás 10-re csökken. A készülék automatikusan kikapcsol, amikor eléri a 0-t, és újratöltés vagy áramforráshoz való csatlakoztatás nélkül nem kapcsolható be újra.
4. Ha a LED-rendszer vízcsap szimbólumot jelenít meg, az emlékeztetőül szolgál a borotvafej tisztítására. A részletekért lásd a tisztítási utasításokat ebben a kézikönyvben. 6. ábra

#### Használati utasítás

Megjegyzés: A precíziós trimmelő ideális szakáll vagy 5 mm-nél hosszabb szőrzet vágásához.

1. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsológomb megnyomásával.
2. Csúsztassa felfelé a trimmert a kioldáshoz. 7. ábra
3. Hosszabb haj vagy szakáll vágásához használja a trimmelőt.
4. Kapcsolja ki a készüléket, és csúsztassa le a trimmelőt, hogy az eredeti helyzetébe kerüljön.

## 4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### Óvintézkedések tisztítás előtt

- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.
- A készülék felületét nedves ruhával tisztítsa; kerülje az erős vegyszereket.
- Ne használjon hőszárítót a készülék szárításához; száraz kendő ajánlott.

### Tisztítási eljárás

- A tisztítókefével távolítsa el a fejről a szőrszálakat, ha azok minimálisak.
- Fogja meg erősen a mágneses nyomtatófejet, és vegye ki. 8. ábra
- Vegye le a borotvafejet, és távolítsa el a felhalmozódott szőrszálakat. A kefével tisztítsa meg a pengét és a szitát. 9. ábra
- Mivel a készülék vízálló, leöblítheted a fejed, ha sok haj gyűlt össze rajta.

### Osztályzatok:

- A penge hozzátétőleges élettartama 18 hónap, napi 5 perces használat alapján.
- Cserélje ki a pengét, ha elveszíti az élettartamát vagy szőrt húz.
- Rendszeresen kefélje le a hajszerkezetet a pengéről az optimális teljesítmény fenntartása és az élettartam meghosszabbítása érdekében.
- Töltse fel a készüléket legalább havonta egyszer, még akkor is, ha nem használja, hogy az akkumulátor jó állapotban maradjon.
- A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort, ügyelve arra, hogy a készülék ne legyen csatlakoztatva áramforráshoz. 10. ábra
- A környezeti kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort hivatalos újrahasznosító helyen ártalmatlanítsa.

## 5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem kapcsol be.	Lemerült az akkumulátor.	Töltse fel teljesen az akkumulátort.
	Eszköz zárolva.	A feloldáshoz tartsa lenyomva a bekapcsológombot.
Nem hatékony borotválkozás.	Tompa penge.	Cserélje ki a pengét.
	Hajmaradványok a pengén.	Tisztítsa meg a pengét a tisztítókefével.
A készülék magától kikapcsol.	Alacsony akkumulátortöltöttség.	Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez a töltéshez.
	Túlmelegedési probléma.	Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt újra használná.
A jelzőfény nem világít.	Probléma van az adapterrel vagy a csatlakozással.	Ellenőrizd a csatlakozást és az adapter állapotát.

Túlzott rezgés vagy zaj	A borotvafej nem megfelelően van beállítva	Győződjön meg arról, hogy a nyomtatófej megfelelően van elhelyezve.
-------------------------	--	---

## 6. MŰSZAKI ADATOK

Termék: PrecisionCare X- Trimm ProElite 6000  
Termékazonosító: EU01\_118897

Termékbemenet: 5 V = , 1 A  
Akkumulátor (nem cserélhető): Lítium-ion, 3,7 V, 1400 mAh, 5,18 Wh  
IPX6

Töltési idő: 120 perc  
Működési idő: 100 perc

Az akkumulátor újratöltéséhez a következő tulajdonságokkal rendelkező adapter használata ajánlott:

Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz  
Kimenet: 5 V = , 1 A

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

## 7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.



A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

## 8. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

## 9. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

## 10. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniói előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

## ٣. التشغيل

## تعليمات التحميل

الاحتياطات قبل الشحن:

- قم بتوصيل المحول بمأخذ كهربائي مناسب وفقاً لمواصفات المنتج الموضحة على الملصق. تأكد من جفاف القابس وجفاف يديك عند التعامل معه.
- تجنب وضع أشياء ثقيلة على المحول وتأكد من أنه في حالة جيدة.
- لا تستخدم محولاً تالفاً أو مشوهاً.

إجراء التحميل:

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل الشحن. يجب ألا تظهر أي أضواء على الشاشة.
- قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة باستخدام المحول. الشكل ٢
- تستغرق عملية شحن البطارية الفارغة بالكامل حوالي ١٢٠ دقيقة.
- لشحن الجهاز لأول مرة، اتركه يشحن لمدة ٣ ساعات لزيادة سعة البطارية إلى أقصى حد.
- نصيحة: يمكن استخدام هذا الجهاز سلكياً ولاسلكياً، ويعمل مباشرة مع المحول.

## شحن سريع

بفضل خاصية الشحن السريع، يكفي شحن الجهاز لمدة ٥ دقائق فقط من مستوى البطارية ٠٪ ليصبح جاهزاً لحلاقة سريعة في ٥ دقائق. هذه الميزة مثالية للحالات التي تتطلب حلاً سريعاً وفعالاً.

## تعليمات الحلاقة

١. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز قبل البدء بالحلاقة.
٢. تأكد من أن الشفرة والورقة في حالة جيدة وخالية من الأجسام الغريبة.
٣. قم بإزالة الغطاء الواقي.
٤. قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر الطاقة. ستضيء الشاشة.
٥. احلق في اتجاه نمو الشعر، مع إبقاء الشفرة عمودية على الجلد. الشكل ٣
٦. يحتوي الجهاز على وظيفة إضاءة. اضغط على زر التشغيل مرتين لتفعيلها. تساعدك هذه الوظيفة على رؤية شعر الوجه والفك بوضوح، مما يسهل عملية الحلاقة دون ترك أي بقايا.
٧. لمنع التشغيل العرضي، وخاصة من قبل الأطفال، يحتوي الجهاز على وظيفة قفل. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ٣ ثوانٍ حتى يومض رمز القفل على شاشة LED. لفتح القفل، كرر نفس العملية.
٨. يتكيف رأس الحلاقة مع منحنيات وجهك بالتحرك في اتجاهات مختلفة. إذا كنت تفضل تثبيت الرأس في مكانه، فاستخدم مفتاح القفل الموجود على الجانب الأيمن من الرأس. الشكل ٤

ملاحظة هامة: لا تضغط على رأس ماكينة الحلاقة بقوة شديدة على بشرتك أثناء الحلاقة، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الرقاقة والشفرة، ويسبب تهيج الجلد، مثل الألم أو الإحساس بالحرق، من بين أمور أخرى.

## ١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. غطاء واقٍ
٢. شفرة القطع
٣. ضوء
٤. شفرة القطع
٥. مثبت رأس الحلاقة
٦. مفتاح قفل هزاز
٧. زر التشغيل
٨. مؤشر أو شاشة LED
٩. أداة تشذيب جانبية
١٠. مفتاح تشغيل/إيقاف لماكينة تشذيب الجوانب
١١. منفذ التحميل
١٢. فرشاة التنظيف
١٣. كابل USB

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

## ٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

## محتويات العبوة:

- منتج،
- غطاء واقٍ
- كابل شحن USB
- فرشاة التنظيف
- دليل التعليمات هذا
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معديتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

## ٥. حل المشكلات

## شاشة LED

١. عند توصيل الجهاز بمصدر طاقة، سيضيء مؤشر الشحن، وسيعرض نظام LED تحديثاً أولياً (ستضيء جميع الرموز والأرقام لفترة وجيزة). ثم سيبدأ الشحن، وسيظهر رمز البطارية وأرقام من ٠ إلى ١٠٠ تشير إلى سعة الشحن. وستزداد الأرقام تدريجياً أثناء عملية الشحن.
٢. عند اكتمال الشحن، سيظهر رمز "FU" على مؤشر LED. سينطفئ نظام LED تلقائياً بعد دقيقة واحدة من اكتمال الشحن. الشكل ٥
٣. أثناء الاستخدام، سيضيء مؤشر الضوء الأبيض، وستتخفض الأرقام التي تُظهر سعة البطارية من ١٠٠ إلى ٠. سيظهر رمز البطارية عندما تنخفض السعة إلى ١٠. سينطفئ الجهاز تلقائياً عندما تصل السعة إلى ٠، ولن يمكن تشغيله مرة أخرى إلا بإعادة شحنه أو توصيله بمصدر طاقة.
٤. إذا عرض نظام LED رمز صنوبر الماء، فهذا تذكير بتنظيف رأس ماكينة الحلاقة. راجع تعليمات التنظيف في هذا الدليل لمزيد من التفاصيل. الشكل ٦

## تعليمات الاستخدام

ملاحظة: أداة التشذيب الدقيقة مثالية للحية أو الشعر الذي يزيد طوله عن ٥ مم.

١. قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر الطاقة.
٢. حرك أداة التشذيب للأعلى لتفعيلها. الشكل ٧
٣. استخدم أداة التشذيب لقص الشعر أو اللحية الطويلة.
٤. قم بإيقاف تشغيل الجهاز واسحب أداة التشذيب لأسفل لتخزينها في موضعها الأصلي.

## ٤. التنظيف والصيانة

## احتياطات قبل التنظيف

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء.
- نظف سطح الجهاز بقطعة قماش مبللة؛ تجنب استخدام المواد الكيميائية القاسية.
- لا تستخدم مجففات الحرارة لتجفيف الجهاز؛ من الأفضل استخدام قطعة قماش جافة.

## إجراءات التنظيف

- استخدم فرشاة التنظيف لإزالة أي شعر من الرأس إذا كان قليلاً.
- أزل رأس الطباعة المغناطيسي عن طريق إمساكه بإحكام. الشكل ٨
- افصل رأس ماكينة الحلاقة وأفرغ أي شعر متراكم. استخدم الفرشاة لتنظيف الشفرة والرقاقة المعدنية. الشكل ٩
- بما أن الجهاز مقاوم للماء، يمكنك شطف الرأس إذا تراكم الكثير من الشعر.

## الدرجات:

- يبلغ العمر الافتراضي للشفرة حوالي ١٨ شهراً، بناءً على ٥ دقائق من الاستخدام اليومي.
- استبدل الشفرة إذا بدأت تفقد حداثتها أو تسحب الشعر.
- قم بتنظيف الشفرة بانتظام لإزالة بقايا الشعر للحفاظ على الأداء الأمثل وإطالة عمرها الافتراضي.
- اشحن الجهاز مرة واحدة على الأقل شهرياً، حتى لو لم يتم استخدامه، للحفاظ على البطارية في حالة جيدة.
- قبل التخلص من الجهاز، قم بإزالة البطارية، وتأكد من عدم توصيلها بمصدر طاقة. الشكل ١٠
- تخلص من البطارية في نقطة إعادة تدوير معتمدة لتجنب المخاطر البيئية.

حل محتمل	السبب المحتمل	مشكلة
اشحن البطارية بالكامل.	البطارية فارغة.	الجهاز لا يعمل.
اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لفتح القفل.	الجهاز مغلق.	
استبدل الشفرة.	شفرة غير حادة.	حلاقة غير فعالة.
نظف الشفرة بفرشاة التنظيف.	بقايا شعر على الشفرة.	
قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة لشحنه.	البطارية منخفضة.	يقوم الجهاز بإيقاف تشغيل نفسه.
اترك الجهاز ليبرد قبل استخدامه مرة أخرى.	مشكلة ارتفاع درجة الحرارة.	
تحقق من الاتصال وحالة المحول.	مشكلة في المحول أو الاتصال.	لا يضيء مؤشر الضوء.
تأكد من وضع رأس الطباعة في الموضع الصحيح.	رأس الحلاقة غير مضبوط بشكل صحيح	الاهتزازات أو الضوضاء المفرطة

## ٦. المواصفات الفنية

المنتج: PrecisionCare X-Trim ProElite 6000

رقم المنتج المرجعي: 118897\_EU01

مدخلات المنتج: = ٥ فولت، ١ أمبير

البطارية (غير قابلة للاستبدال): ليثيوم أيون، ٣,٧ فولت، ١٤٠٠ مللي أمبير، ٥,١٨ واط ساعة IPX٦

مدة الشحن: ١٢٠ دقيقة

مدة التشغيل: ١٠٠ دقيقة

لإعادة شحن البطارية، يوصى باستخدام محول كهربائي بالخصائص التالية:

المدخلات: ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٦٠/٥٠ هرتز

الخروج: = ٥ فولت، ١ أمبير

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صُنِعَ فِي الصِّين | صُمِّمَ فِي إِسبَانِيَا

## ٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددتها السلطات المحلية للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.

يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العوالت الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.



## ٨. الضمان وSAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.

يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين.

إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

## ٩. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

## ١٠. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصنع واختبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://>

[cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity](https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity)

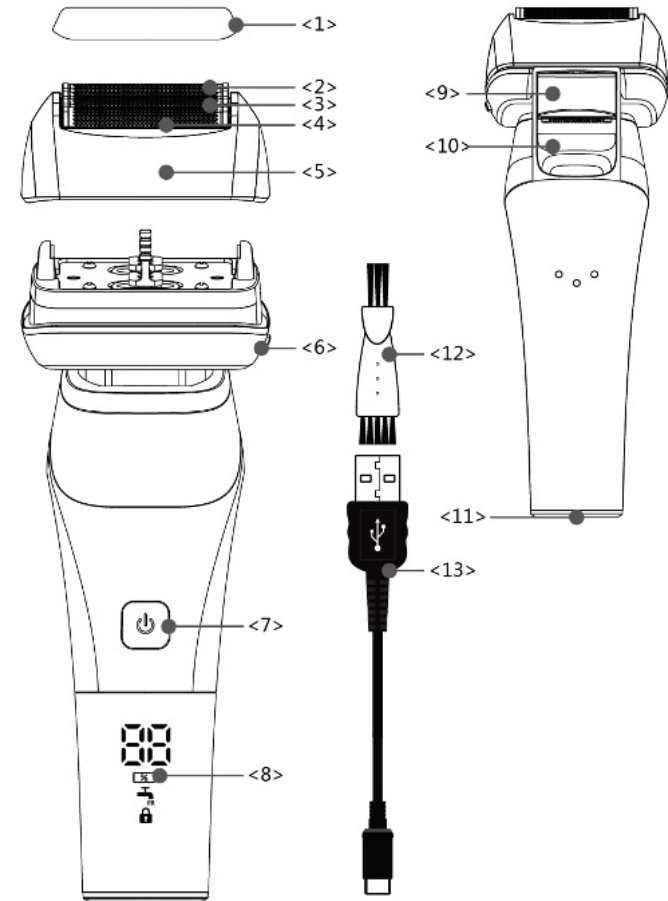


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

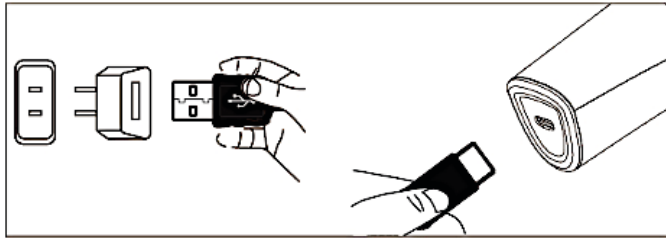


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

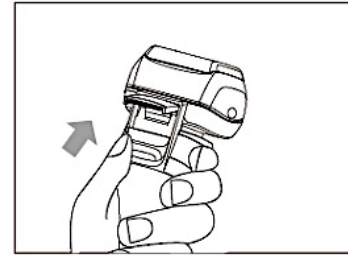


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

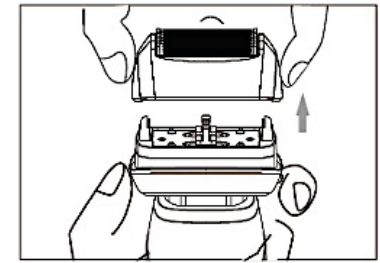


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

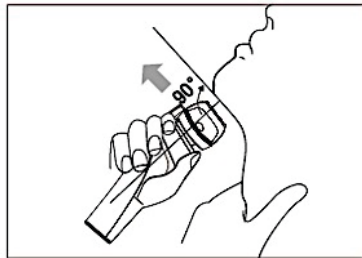


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

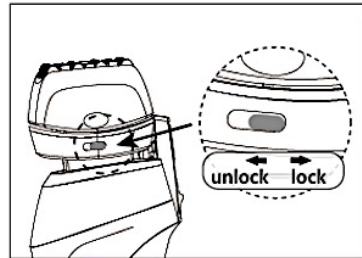


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

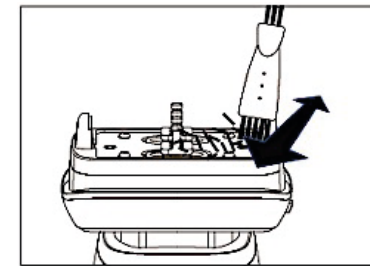


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

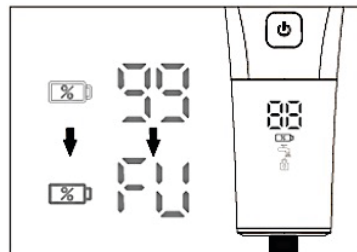


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

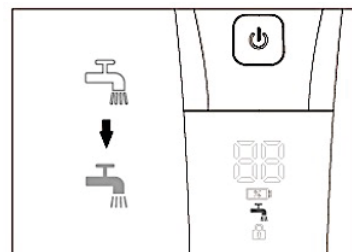


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

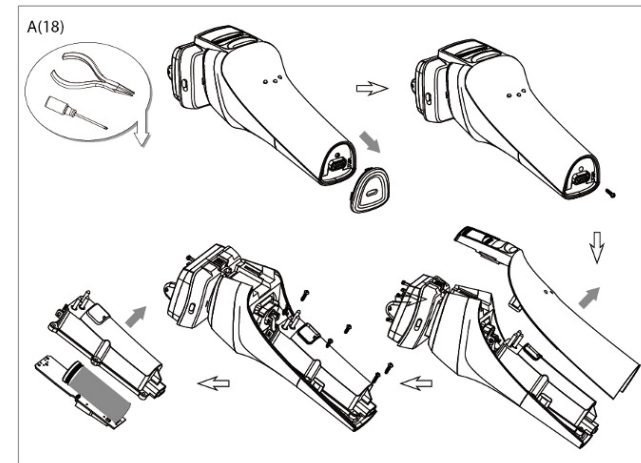


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S. L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia), Spain

